

# 遠東人

徐有庠  
題



遠東集團

2017  
十一月号

NO. 327

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生



## 创新 引爆成长新动能

Innovation, New Energy for Development

### COVER STORY

蜕变来自创新  
东联化学升级再出发  
远东新世纪  
创新永续迎向世界

### LIFE GUIDE

法律网  
被路「坑」了，找谁赔？  
流行网  
周年庆跟著达人买  
超狂省钱必Buy清单  
财经网  
无卡正夯！  
滑金融世代就是要用手机提款

扫描 QR Code 看更多即时讯息  
还可下载电子杂志





⬆ 2017 台北纺织展 (Taipei Innovative Textile Application Show, TITAS) 10 月 16 ~ 18 日假台北世贸中心南港展览馆登场，徐旭东董事长（左三）应邀出席主持开幕仪式。



⬆ 徐旭东董事长（左五）参加亚东医院 36 周年院庆典礼，并与亚医经营团队共同切蛋糕庆贺。



⬆ 元智大学与陆军六军团合作办理「硕士学分专班」在职进修课程，吴志扬校长（右三）出席开训典礼，希望与国军共同推动终身学习。




⬆ 台中大远百集结馆内国际精品品牌举办璀璨珠宝腕表展，并邀请徐雪芳总经理（左三）与品牌主管一同剪彩，期许周年庆能创造佳绩。



⬆ 远传电信在李彬总经理（右二）带领下，举办「2017 翻转教育 让爱远传」记者会，希望透过线上游戏学习平台，帮助偏乡孩童学习。





# 徐旭东董事长於 亚东医院36周年 院庆致词

编辑室采访整理

所有企业都必须思考，What is the future？短、中、长期的未来，应该是什么模样？这不仅是企业领导人的责任，也是各部门领导者都必须重视的课题。

如何因应急遽变化的世界，已经成为全球共同面临的问题。近期参加几场全球性会议，让我感受尤为深刻。例如集合了三百多位零售事业领导人的「世界百货联盟大会（IGDS）」，以往许多与会者只听完一、两场论坛就离席，今年却几乎全程留在会议中。因为大家都急于了解世界的变化、产业的走向，加上电子商务

崛起，几乎瓜分了 20% 以上的零售市场，也让实体零售的领导人更有急迫感。不仅零售企业如此，国际纺织联盟大会（ITMF）、化工协会的会议，亦都出现类似的情况。

今后产业变化的速度只会越来越快，资讯的流通也越来越即时，每天都可以透过网路和全球媒体，了解

千里之外其他国家发生的事件，而随著全球联网的密切，国家与国家、企业与企业之间的关系，也越发牵发动身。值此情形，各企业都必须加强系统管理，建立策略发展方向，才不会失去对于未来的主导权。

两星期前，我和一位美国百货业巨头谈及美国零售业的现况，他表示，实体

店面的营业额几乎下降了30%，所幸该公司积极拓展电子商务，弥补实体店面营运20%的流失，因此，真正下降的幅度大约只占8%～9%。不仅如此，根据这位百货巨擘的观察，受到景气影响，消费者的购物预算普遍减缩，对于饮食的经费却并未减少，以往餐饮收入约占零售营收的10%～15%，但现在大约有20%～30%，加上大家对于健康概念日益重视，尤其美国，几乎每道饮食都必须标示卡路里量，因此他也著力布局餐饮部门。其实，无论经营餐饮或商品贩售，都必须随时因应顾客的需求做改变。他发现，现代人希望彰显与众不同的个性风格，为此，特别成立了一个部门，提供基本的服饰、配件样品，再依据顾客的喜好，客制化为不同的色彩、搭配等，顾客只需要喝杯咖啡、逛一圈商场，就可以回来领取先前订制的商品。这样也许无法创造大量营业额，但是他认为，百货业必须顺应时势，提供足够的选项给顾客，而顾客在等候商品的同时，也有机会在商场

顺便采买其他商品，增加了销售的契机。这也让我反思，如果我们的产业受到影响，能否及早提出应对和取代的方案？

集团目前拥有十家上市公司，二百多家关系企业，大家都知道要降低成本、加强培训、精简组织、提升技术，以及将顾客需求视为第一，尤其速度、服务、顾客这三项，均是重中之重。不过，身为领导人，更需要对未来有所规划，每个机构都必须不断成长，而成长仰赖完善的策略拟定。以亚东医院为例，明年起，扩建工程即将告一段落，我们的下一步规划是什么？

十多年前曾是台湾股王的宏达电，日前以11亿美元的高价，出售手机代工部门团队与智慧财产权的非专属权予Google，引起市场哗然。对于Google来说，这次的合作则得以支持其智慧型手机系列产品的研发，而对于宏达电来说，这些年大环境的急速转变，加上其他竞争对手的崛起，使其产品逐

渐失去原有的优势，此次合作，可确保HTC未来在智慧型手机和虚拟实境（Virtual Reality, VR）事业的持续创新，因为他们将未来的策略重点聚焦于VR，希望透过VR技术的加持，创新产品价值。

事实上，不只手机，未来许多产业都将走入VR时代，医院也必须加速引进各种新兴科技和人工智慧（Artificial Intelligence, AI），其中，最重要的是数据分析，尤其身处巨量数据时代，集团里的零售、金融、电信、医疗等行业都有庞大的资料，这些资料固然有助于我们对于顾客的了解与市场的掌握，但如何分析出有用的资料，并进一步加以运用，是企业经营的一大考验。以亚东医院来说，病人来自何处？罹患什么病？如何处置？这些都需要经过分析整理，方能成为日后有用的资讯。

此外，企业社会责任也是经营者必须重视的课题，尤其环保绿化议题，更是不

容忽视。为了实现非核家园的理想，台湾政府转为发展火力发电，但火力发电极为仰赖燃煤，严重危害空气品质，因此，利用天然资源发电遂成为另一评估方向。目前台湾利用天然能源产生的电力不到 5%，有鉴于集团许多企业对于电力的仰赖极深，太阳能发电又需要十分大的空间，因此我们尝试跨

足风力发电领域。希望借由集团企业的努力，一方面力倡减碳以节流，另方面投入风力发电以开源，善尽社会责任的同时，也为产业未来的发展争取到无虞的能源。

当然，提供合宜的劳动条件也是企业社会责任的一环，今年上路的一例一休新制，固然垫高了企业经营的

成本，但身为经营者，仍然必须找到其中的平衡点，在适应法规、照顾员工的同时，尽可能减少对于企业发展的影响。

最后，谢谢大家长久以来的努力，也希望各位怀抱愿景、坚定目标，继续努力，让医院永续成长，才能造福更多民众。



# 01

## LEADER'S REMARKS 领航者的话

徐旭东董事长于「亚东医院 36 周年院庆」致词 / 编辑室采访整理

# 06

## COVER STORY 封面故事

远东新世纪 创新永续迎向世界 / 编辑室采访整理

蜕变来自创新 东联化学升级再出发 / 编辑室采访整理

# 14

## GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 人事异动 · 绩优荣誉榜 · 好康报报 / 通讯员

# 22

## OFFICE TALK 乐活职人

同仁工作经验谈：超市经营之我思 / 熊伟





## 23

LIFE GUIDE 生活情报

## 法律网

被路「坑」了，找谁赔？／林诗茵

## 法律网

罕见疾病先别慌 医疗补助政策保障病友权益／林琪萍

## 财经网

无卡正夯！滑金融世代就是要用手机提款／黄祖绮

## 保健网

保膝大作战 亚东 MAKO 机器人上场／张至宏

## 流行网

周年庆跟著达人买 超狂省钱必Buy清单／郑嘉蕙

2017秋冬男装流行趋势——星际太空冒险／叶建堂

## 艺文网

好书介绍——模范领导的养成／编辑室辑

## 39

STORY 心动时刻

秋季随笔之青青草色／卞士余

初秋／刘永劼

琵琶行——项羽／章涵辰

这一段 Bonjour 的学习旅程／郑嘉蕙

路／胡善成

## 45

HOT TOPIC 远东话题

「远东人开讲」：折扣季血拚攻略／编辑室辑

## 46

EDITOR 编辑手记

您的鼓励 是月刊成长最大的动力／李佳珍

## 48

QUIZ 有奖征答

326期有奖征答得奖名单揭晓／编辑室

2017年 11月号 | 327期



发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

## 月刊编辑委员

王明伦	王文文	余欲弟	李佩频
李宗誠	李美慧	何思纬	林俊佑
林信宏	洪诗婷	吴佳颖	吴敏如
范明珠	梁雅雯	翁铃雅	游淑如
叶金璋	张景芳	郭奕中	郭曜豪
曾淑苹	陈文山	陈俊钦	陈聪明
陈玲华	游郁安	杨 洋	杨庭欢
蔡敏雄	蔡佩琼	刘贞佑	郑雪玲
颜文池	谢淑惠	戴永茂	

## 发行所

远东新世纪股份有限公司

## 通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼  
(02) 2733-8000 转 8549、8553

## E-mail

magazine@fenc.com

## 网址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

## 电子报网址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

美术设计 Z&amp;C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊电子报



远东人月刊电子杂志



# Hello World, We're FENC 远东新世纪 创新永续迎向世界

编辑室采访整理

2017台北纺织展（Taipei Innovative Textile Application Show, TITAS）10月16日～18日于台北南港展览馆登场，除了来自全球400家厂商齐聚一堂，更有上万名买家等著一睹新发明。身为产业领导品牌的远东新世纪，每年总有新话题，今年再挟智慧、环保新技术强势回归：DynaFeed2.0智慧衣进化登场；海洋回收纱及PFC-Free技术引领全球纺织产业进入新境界。透过这趟TITAS之旅，您将会发现，纺织比您想得更聪明！

踏入 TITAS 展 场，映入眼帘的是远东新世纪超大萤幕，以「Hello World, We're FENC」，热情欢迎全球访客！今年充满现代感又深具气势的展场形象，再次由远东自有设计团队规划，希望向世界传达品牌创新、永续的精神，而入

口舞台区也直接秀出今年三大亮点：FENC® DynaFeed® 2.0 智慧衣、海洋回收纱线，以及全新 PFC-free 技术，透过上、中、下游不同事业单位的商品，突破人们对于科技环保纺织品的想像，也宣示远东新世纪在全球纺织产业的领导地位。

## Innovation 智慧科技再延伸

智慧衣风潮持续发烧，根据资策会 MIC 预估，2021 年全球智慧衣市场规模可达 12 亿美元，出货量达 2160 万件，年复合成长率上看 75.4%！远东新智



慧衣技术方案——FENC® DynaFeed® 去年初试啼声便造成轰动，不仅荣获德国慕尼黑全球运动暨户外用品展 ISPO AWARD 2016/17 金奖，更引起物联网相关产业的高度关注，其突破性的非金属导电膜设计，改善了其他智慧衣需要先织入金属纤维的不便，且不含金属成分，不容易产生过敏反应，而超薄程度甚至比发丝更细，舒适度与一般服饰无异，就连耐洗性也不输其他衣物。第一代 FENC® DynaFeed® 一开始即主攻运动领域，获得许多大厂青睐，今年升级版 DynaFeed2.0 更能精准监测到手臂弯曲角度，心率监测准确度也达 97% 医疗等级。有别目前市场上智慧衣仍停留在概念与雏形设计，远东

新世纪宣布今年正式与知名户外运动品牌及与专业医疗品牌携手合作，并于 TITAS 展会当天签订 MOU。

除了运动领域，今年研发部门技术再延伸，一口气将 DynaFeed 跨入医疗复健与居家健康领域，让织物、科技、物联网与健康照护完美串联，带领纺织业迈入全新境界。FENC® DynaFeed® Health 采用的奈米碳管导电膜，符合 SGS ROHS、REACH 管制使用物品规范，并通过皮肤刺激、敏感性试验、细胞毒性试验，同时取得布膜生理感测器专利，并已通过医院临床实验认证，与市售湿式电极相比，远东新世纪专利的干式电极，无须额外添加胶、水等其他液体媒介，拥有更佳的抗氧化

与耐水洗特性，且不具毒性和过敏等人体危害，不用担心每日穿戴会造成身体不适。以智慧睡衣的形式搭配远端保健 APP，便能提供居家睡眠品质监测，记录睡眠期间深浅百分比及睡眠呼吸历程，适用于睡眠品质改善追踪，其心率变异度讯号与医疗等级设备结果 > 97% 相符，比起一般穿戴式装置更加精确，且不易因外在因素（如肤色，刺青等）影响准确性。使用者不仅可借此了解平时的睡眠状况，未来有就医需求时，长期累积的数据也能作为参考依据。

另一项重要智慧应用 FENC® DynaFeed® Therapy，主要是透过微电流刺激，帮助受伤肌肉复健，并且避免肌肉萎缩，同样是采用远东新世纪专利干式电极，比起穿戴式装置，透过衣物的形式，让作用部位更加精确，避免刺激到错误的位置。此项技术正和瑞士医疗品牌 Valmed 合作，不久的将来，智慧衣便能成功跨足医疗领域，成为复健治疗的好帮手。





## Sustainability 环保技术大跃进

若说智慧衣是远东新世纪的生力军，那么绿色商品绝对是其常胜军。秉持 Reduce、Reuse、Replace 的 3R 理念，远东新世纪持续开发创新环保技术，备受瞩目的海洋回收纱，今年依旧是 TITAS 展中的话题商品。从清洁回收宝特瓶、瓶片处理，到制成再生聚酯粒、抽丝，提供布厂、鞋材厂织造等完整垂直的流程，远东新世纪展现一贯化的生产实力。此计划已减少 1000 多吨的废弃塑料污染海洋，而去年与 Adidas 和非政府组织 Parley 独家合作的首款海洋

回收纱跑鞋也正式量产，今年将进一步运用海洋回收纱于运动球衣，持续为海洋减塑而努力。此外，远东新世纪的宝特瓶回收纱布料也三度进军世足赛，争取到 NIKE 在 2018 世足赛的赞助球衣订单。

值得一提的还有领先业界的 FENC® PFC-Free（无氟化物）解决方案，从生产源头开始节省制程中的能源和水资源浪费，并延续产品耐用性及生命周期，最重要的是对人体无害。其中，TopDry® Zero（无氟拨水纤维）产品及技术，是世界首创不含 PFC（氟化物）的 DWR 材料，此款全新的聚酯纤维，本质上具拨水性，能

提供永久优异的拨水性能，因此，在没有损及产品效能的前提下，进一步消除 PFC（氟化物）污染。另一款姊妹产品 TopClean®（无氟易去污纤维），同样标榜环保无毒且耐洗性佳，以纯水清洗时，此材料可轻松清除附著于纤维上的泥土和污渍，达成去污功效，同时提供绝佳的舒适度。远东新世纪将以产品全面 PFC-Free 为目标，较欧盟设定的 Horizon 2020 计划更早一步达成，让氟化物远离户外产品，再次创下绿色纺织的重要里程碑。

无独有偶，远东先进纤维也突破纺丝创举，开发全球第一款无氟防拨水 FEFC® DWR 尼龙 6,6 纤维，不但不含氟素，并且兼具拨水机能性，有别于市面上防泼水服饰多以布料特殊加工处理，FEFC® DWR 无氟防拨水在纺丝阶段就已具备绝佳泼水功能，而且经过水洗 25 次测试后，泼水度仍达 80 分（ISO），使机能服饰超轻量、柔软、耐磨又永续。

TopGreen® Membrane 也是远东新世纪一项领先世

界的产品，此为世界首创使用消费后塑胶再生料（PCR）聚酯原料制成的防水透气聚酯薄膜服饰材料，不仅是环保再生素材，更强调无毒性疑虑，后续将由德国户外品牌采用，经过进一步调整后，可望成为完整的永续品牌产品。

此外，根据研究指出，全球水资源恐在 15 年内减少 40%，有鉴于水资源持续匮乏，远东新世纪在制程中努力减少用水量，采用超临界流体染色技术（FENC® Water Free dyeing）和直接液体注射溶液染色法（direct liquid injection solution dyeing）等无水染色制程，利用可重复使用的二氧化碳超临界流体取代水，在高温高压复杂的循环流程中，将染料注入布料，不产生染整废水，并节省能源及染色所需化学品。相较于传统染色制程，无水染色技术制程所制作的每件衣服，不但可节省大量的干净水资源，色泽更能亮丽持久，同时达到零排放有害化学物质及废水，以及减少染色时间约 40% 的效益。

至于远东新世纪无水、无溶剂加工制程（Zero Solvent Coating & Lamination），则是在针织布的涂布及贴合制程上发展出无水、无溶剂的新科技。此技术简化以往的加工过程，又能达到优异的耐洗性并强化机能，应用多、品质稳，对环境同样友善许多，包括：无须耗水、有效节能减碳、零排放有害的挥发性有机化合物，以及零排放污染物。今年 TITAS 完整展示了远东新世纪运用无水、无溶剂加工技术的多项产品，例如：借由表面吸湿后立体型态改变，降低衣物与肌肤沾黏感的 FENC Scorch Guard 2.0、具备优异单向导湿效果的 FENC Damp Guard 及

可提升织物抗勾纱效果并能有效运用于各种纤维上的 FENC SNAG GUARD 等众多商品延伸，让远东新创新环保技术真正于日常生活中遍地开花。

### Best Seller + Classic 话题商品领潮流

从智慧衣到环保材料，远东新世纪展现了卓越的研发制造技术，而最后畅销商品与经典商品区，则是完成一条龙整合的最后一哩路，落实创新永续的精神，尤其看到许多国际赛事所出现的「战服」，更令人骄傲远东新缔造的台湾之光。其中，2016 年「英格兰足球超级联赛」兵工厂客场队服，特别采用轻量设计，以因应高强





度的赛事和训练，球员穿着时，衣料可协助皮肤带出汗水，保持身体干燥和舒适；而 2016 年「里约奥运」的德国队服，则是以硬挺材质制成，提供运动员卓越的穿著舒适感；至于 2017 年「温布顿网球锦标赛」，远东新也与 Nike 合作推出 Men's Team 球衣系列，使用 Dri-FIT 技术，保持肌肤干爽舒适，关键部位再以精工针织，强化通风作用。

除了选手们的服装，民众平时穿著的机能运动服，也有许多来自远东集团聚酯化纤事业体的原料，例如：远东先进纤维推出的 FEFC®UV-cut，即是运用天然棉感抗紫外线尼龙 6,6 粒子，有效提高纱线对光线的

反射与吸收，使纱线的光泽度更加收敛柔和，且手感更加贴近于天然棉的触感，并有效阻隔、反射 UVA 及 UVB，经试验显示，UPF 可达到最高等级 50+，是户外运动服饰的最佳素材。不仅如此，远东新世纪纺纱事业部也秀出 FENC® Siro Yarn，透过工艺变化，使两纱合为一纱，且布面柔软、毛羽低，可制作麻花与竹节效果，其天然棉感又可增加穿著的舒适度，能应用在休闲服饰、运动衣著和内衣。另一项 FENC® Low Pilling Yarn 低毛羽抗起球纱，以独特的纺纱技术，创造光洁的外观，适用印花与贴合需求，耐洗涤且吸排效果佳，同样是休闲运动衣著的爱用纱线。至

于织染事业部的科技刷毛衣料，内里轻量刷毛亲肤柔软，具保暖效果，搭配弹性功能及渐层缙花组织，可提高产品的独特性与附加价值；而新品 Protein Fiber 则主打柔软和皮肤亲和力，最适合应用于瑜伽服装。

在推广商品之余，远东新世纪更希望透过展览，传达「整合」的概念，同时宣示品牌「全球领导力、创新和永续发展」的发展策略。在每一项不断升级的创新解决方案中，远东新一步步带领纺织产业前进，却也不忘时时关怀生态环境，做为永续发展的基石，最后，将所有创新价值和环保精神转化为成长动能，推升品牌至全球市场的最前线。

#### 同场加映

在 TITAS 中引爆绿色话题的海洋回收纱，今年正式应用于运动衣，首发力作「2017 远东马拉松路跑」活动登场！

由远东集团旗下全家福设计生产的「海洋回收机能路跑衣」，外层为海洋回收隔热抗 UV 纱，可反射热源，达到隔热降温效果，同时具抗 UV 功能，可保护皮肤；内层则采海洋回收疏水快干纱，能快速将汗水排至表层，即使流汗后依然保持干爽不沾黏。经实验检测，海洋回收机能路跑衣与同等级 PET 运动衣相比，水分干燥速率快 19.5%，隔热效率温差达 3.3°C，紫外线防护 UPF 指数最高等级 50+，且布料减轻 13%，堪称是 2017 地表最强跑衣！除了优异的机能，海洋回收机能路跑衣背后的环保意义更令人感动，每一件远东马拉松跑衣，都能让海洋减少 13 支宝特瓶垃圾，11 月 5 日，欢迎大家一起为健康而跑，为海洋生态而跑！





# 蜕变来自创新 东联化学升级再出发

编辑室采访整理

石化业是典型的景气循环产业，深受全球经济变化影响，尤其早期东联化学主要生产乙二醇（EG），单一产品的特性，导致获利受限于大环境和原料。不过，困境也带来改变的契机，8年多前，东联化学开始朝高值化、多角化发展，本期「封面故事」中，蔡锡津总经理将与大家分享，东联化学如何突破原有框架，为永续成长打下基石。

## 求稳 拓展原料来源

美国总统川普上任后，力推制造业回流，形成一股赴美投资热潮，台湾多家知名企业也有设厂计画，同为石化业的台塑、中油，更公开表示前进美国的可能性，使得中下游厂商亦开始思考跟进。对此，蔡锡津总经理

坦言，「东联化学在台湾的林园厂和中国的扬州厂皆以环氧乙烷（EO）工厂为主，亟需取得原料乙烯，当然希望能朝上游发展，除了产油的中东国家之外，美国的页岩气也是海外设厂的选项之一。」

根据蔡总经理的估算，「在美国兴建一座年产150万吨的乙烯厂，大约需要投

入40亿美金，若再加上后续环氧乙烷（EO）、乙二醇（EG）等生产设备厂区，将是一笔相当庞大的投资。此外，目前东联的销售市场仍以亚洲为主，产地与市场的距离太遥远，除了增加运费成本，两地岸边设施的投资，包括：储罐、输送管线、物流……等，又是一笔可观的费用。」



东联化学 蔡锡津总经理

除了投资成本考量，风险因素也是蔡总经理评估的重点，「原油和天然气虽然同为石化业主要原料来源，彼此的特性却不同。原油经轻油裂解后，可以制作多元的中下游产品，而天然气制造乙烯看似便宜，衍生产品则较为单一，一旦乙烯遭逢景气低迷，势必对营运造成影响。另一方面，随著全球环保意识的抬头，相关环评问题和贸易纠纷也是我们必须考量的重点。」对蔡总经理来说，为确保原料无虞，积极整合上游乙烯的供应来源为未来东联营运规划之一

大课题，然而，设厂细节、规模仍有待审慎研拟，才能做到真正的永续经营。

### 竞变

#### 提升石化中间原料 EO 竞争力，引入特化原料环氧丙烷（PO）

不仅积极向上寻求稳定的原料，对于下游产品线的拓展，也是蔡总经理念兹在兹的课题。「东联位处整个产业链的中间位置，若上游的原料紧缩，下游又无更多延伸的产品，营运荣枯将完全受制于景气与单一原料，增加经营的风险。」

一直以来，东联以两个碳原子组成之乙烯做为原料，单纯生产环氧乙烷（EO），再制造乙二醇（EG），近几年，陆续延伸事业至 EO 衍生性化学品（EOD），例如：绿色原材料碳酸乙烯酯（EC）、乙醇胺（EA）、各种衍生非离子型界面活性剂（AEOs），以及低毒性聚合物聚乙二醇（PEGs）……等，惟产业应用仍著重于较为中上游大宗

的聚酯化纤、水泥建筑、工业洗剂领域，此类 EOD 仍需面临原料 EO 成本竞争之压力，有鉴于此，蔡总经理带领同仁一同推动东联转型蜕变，第一步提升 EO 竞争力，再进一步拓展 EO 产品于产业应用之层面，并引入由三个碳原子组成之丙烯生成之环氧丙烷（PO），延伸出更特殊的产品，应用于更多元、高附加价值的产业。「EO 亲水，PO 亲油，这两种理化性质截然不同的特化原料，不论单独发展，或搭配整合，让分子链往上叠加，都能产出特殊的衍生性原材料，广泛用于高阶聚氨酯（PU）、光固化涂料、电子制程用助剂等领域，相当前瞻。」

### 转型

#### 深耕下游，技术导向，服务创新

离开原本大宗生产单一产品的舒适圈，挑战高难度的特用化学品领域，让东联得以在景气循环中保有余裕，并进一步达到资源整合，提升竞争力。目前东联约有 40 多款产品，「以聚氨



酯（PU）原材料 EOPO 聚醚多元醇为例，高阶等级的新产品在全世界仅有一、两家竞争对手足以匹敌，证明我们的研发实力不容小觑。」蔡总经理预告，「未来东联还将陆续推出更多特化原材料。」

扩大产品线后，随之而来的是人才与业务推展的挑战，蔡总经理表示，「石化业愈上游，投资门槛愈高，也需做能源配套整合以保持竞争力，属资本密集的产业；反之，下游的产品线则属于技术服务密集，需要更多的技术人员、制程设计人员，以及产品应用人员的智慧与努力投入，以维持产品之新颖性，当今知名的特化品竞争对手都是极富创造力的国际大厂，我们的人员也要更加灵活创新。」

有别于大宗化学品需求量大、客户固定，特化原材料单一客户的需求量相对少，品项多且客制化，不只如此，即便同一产品，销售于不同产业，客户之需求习性、面对的技术问题，甚至仓储物流问题也不尽相同。「有些客人不仅在意品质规

格，也在意包装等其他周边配套；有些客人则在意产品应用发生时，是否能获得即时回应；有些配方应用常有过季问题，譬如电子产业……等。诸多状况，都需要整合研发、技术、生产、市场、技术服务、营运管理、销售、储运等各级单位的能量，一起面对，有效解决各种难题，方能从市场中脱颖而出。」蔡总经理指出，「尽管挑战重重，但东联惟有走向技术导向与服务创新，才能真正蜕变转型成为具特色的材料化学顶级公司。」

转型的路上，挫折在所难免，不过，蔡总经理乐观看待并鼓励同仁以正向态度面对客户，「了解问题所在，才能掌握住成功的机会！」

所幸同仁们并没有让蔡总经理失望，特化产品的业绩每月持续成长，早期公司的获利分布，环氧乙烷（EO）相关产品占6成，乙二醇（EG）约占4成，如今已渐渐趋向5:5，「未来希望进一步将特化品的获利提升至7成，彻底改变东联的获利结构！」

不仅如此，生产特化品的工厂，东联也有能力自行建置，「我们从研发、设备制作、市场开发到应用，都靠自己的技术，多角化转型，逐步累积自身的技术能量，未来才有更宽广的发展空间。」蔡总经理心中，早已描绘出东联的大好河山。



# 集团简讯

## 01 远传电信携手工研院 研发 5G MEC 技术

为满足客户需求，远传电信与工业技术研究院今年 6 月合作研发「5G Intelligent Mobile Edge Computing 平台技术」，9 月 26 日更一同参与在德国柏林举行的 MEC Congress，展现具备高频宽与低延迟特性的 5G Intelligent Mobile Edge Computing（简称 MEC，行动边缘运算）技术，成为全台电信业 5G 技术发展的领头羊！（远传电信／何思纬）

## 02 远传、高通、台南市府三方合作 云端教育再升级

远传电信与台南市政府、美国高通公司、工业技术研究院及华硕 10 月 2 日共同宣布扩大「无线关爱学无限 云游智慧秀台南」台南市云游学计画，远传和工研院持续参与教师沟通，并担任计画协调及技术支援的角色，而高通「无线关爱」则继续协助计画管理资源与资金挹注。本次将纳入另外 10 所学校，期望透过 4G 行动网路，开创新型态的行动学习模式。（远传电信／何思纬）



## 03 台湾 ETC 系统输出海外再迈进 与马来西亚签署合作 MOU

远通电收张永昌总经理，同时也是台湾 ITS 中华智慧型运输系统协会理事长，10 月 4 日于 2017 高雄生态交通全球盛典中，代表台湾与马来西亚高公局签订合作备忘录（MOU），这是继今年 2 月与印尼 ITS 协会之后，再与东南亚国家合作，显示台湾智慧运输经验，已成为东南亚国家推动智慧交通的重要借镜。（远通电收／赖建伟）

## 04 远东百货韩国展飘香

远东百货「2017 韩流魅力 尽在远百」韩国展第二波活动由 Mega City 板桥大远百、桃园、新竹大远百、嘉义、高雄大远百接棒登场，9 月 21 日举行盛大开幕仪式，邀请韩国驻台北代表部朴起准副代表、韩国农水产食品流通公社香港支社李志宰支社长等多位贵宾莅临参与。（远东百货／郑嘉蕙）

## 05 台中大远百时尚展演 揭开周年庆序幕

台中大远百为迎接周年庆，举办一系列暖身活动：9 月 15 日璀璨珠宝腕表展，由名模进行精品珠宝腕表精彩走秀，并邀请徐雪芳总经理和各品牌主管一同剪彩；16 日由营业单位同仁、专柜人员一同参与时尚特务主题选拔赛；19 日另举办周年庆誓师星光大道，激励全体同仁；21 日周年庆首日，更安排醒狮演出，现场发放喜糖，让民众感受周年庆喜气。（台中大远百／洪得瀚）

## 06 SOGO 与台师大联手 培育百货时尚专业人才

有鉴于时尚产业不仅是全球文创发展中极具产值的环节，也是青年学子热门的就业领域，国立台湾师范大学国际时尚高阶管理硕士在职专班特别邀请 SOGO 百货黄晴雯董事长担任「品味与时尚专题」任课教授，授课内容实际走入 SOGO 台北敦化馆，结合理论与实务。除台师大，SOGO 目前亦与德明财经科技大学、台北城市科技大学、中华科技大学及德霖技术学院等大专院校携手培育百货最前线的顾客服务人才。（SOGO 百货 / 吴敏如）



## 07 亚东证券推出人民币汇率期货与选择权交易新商品

因应台湾离岸人民币市场蓬勃发展，为提供投资人多元化商品交易管道，亚东证券自 10 月 19 日起，推出以美元兑人民币汇率为交易标的之「人民币汇率期货」与「人民币汇率选择权」两项汇率期货暨选择权交易商品，并提供交易手续费优惠，欢迎电洽个人专属营业员，若有开户需求，请洽 0800-088-567。（亚东证券 / 赖家怡）

## 08 远纺工业（无锡）举办中秋联欢晚会

为一解台籍驻外同仁思乡之情，同时欢庆中秋佳节，远纺工业（无锡）结合无锡新区台商协会，于 9 月 16 日举办中秋烧烤晚会，邀请无锡、苏州的台企干部同乐，并为台湾企业提供良好的交流平台。（远纺工业（无锡） / 李健）

## 09 SOGO 中坜店携手劳动部 启动专业人才列车

SOGO 百货中坜店与劳动部劳动力发展署桃园分署合作，于 9 月 28 日启动「专业人才发展基地计画」，聚集未来八大产业，展示 VR、绿能家电、智慧车等成果，吸引消费者驻足欣赏。（SOGO 百货中坜店 / 邱瑶琴）



## 10 江西亚东水泥举办中秋佳节综合比赛

为丰富员工的休闲生活，江西亚东水泥趁著中秋佳节，举行足球、网球、羽毛球、桌球、篮球、拔河、卡拉 OK 等一系列比赛，邀请江西亚东、中控总部，以及江西亚利同仁共同参与，获得同仁热烈回响。最终由行政联合队夺得冠军，生产支援处联合队获得亚军，制一厂联合队为季军。（江西亚东水泥 / 朱灵辉）



### 11 元智大学研发震动鞋垫 刺激平衡感帮助行走

元智大学机械系谢建兴教授带领陈子一、林永祺等学生，共同研发「振动鞋垫」，并透过亚东医院家医科陈志道主任协助，募集高龄受试者，取得相关实验数据，完成跌倒风险与平衡感分析，希望借由特殊鞋垫的装置，提升高龄者走路的平衡感与安全性。（元智大学／饶浩文）



### 12 元智大学与陆军六军团合作培训人才

为配合提升国军人才素质，元智大学与陆军六军团共同办理在职官兵「硕士学分专班」在职进修，9月15日举办开训典礼，目前共规划资讯学院「专案管理专题」、人文社会学院「专业伦理与决策」两门课程，首批学员30名，希望借此带动国军弟兄终身学习的氛围。（元智大学／饶浩文）

### 13 亚东技术学院举行防灾演练

亚东技术学院配合行政院「国家防灾日」活动，9月6日由黄茂全校长率全校师生参与地震避难疏散掩护演练，内容包括：1分钟完成地震避难掩护动作及消防、急救演练等项目，借此养成学生自救救人的应变能力。（亚东技术学院／李玉燕）

### 14 元智大学研发预测监控平衡装置 掌握身心状态

元智大学工业工程与管理系周金枚教授，带领博士班学生杨哲荣、硕士班学生陈宇彻，以及潘佩君等人，利用量测换算人体压力中心与生理数值间之关联性，建立「人体平衡评估模型」，借此观测使用者当下的心理与生理状况，可预警身体健康之异常情形。（元智大学／饶浩文）

### 15 元智大学导入设计思考 开三创课程

因应产业跨领域人才的需求日增，元智大学自本学期起，导入设计思考相关课程，由工业工程管理学系的周金枚教授开设「创意思考」、艺术与设计学系的林楚卿教授开设「创课实作」，以及管理学院尤净纓教授与曾咏青教授共同开设「创业实务」课程，增加学生的职场竞争优势。（元智大学／饶浩文）

### 16 亚东技术学院举办 106 学年度新生入学典礼

亚东技术学院9月6日～7日举行106学年度新生入学辅导，并送上象征爱心、正直心、责任心、包容心、团结心、同情心及求知心的小礼，传达学校对品德内涵养成的重视，也欢迎新生加入亚东的大家庭。（亚东技术学院／李玉燕）



## 17 亚东技术学院参访中国端子电业公司

亚东技术学院机械工程系陈佳万教授带领师生 16 人，于 8 月 31 日参访中国端子电业股份有限公司，获得谢春辉董事长热情接待，希望借由此参访，增进双方产学合作的机会，强化学习与实务接轨。（亚东技术学院／李玉燕）

### 公益专区

## 18 远传翻转教育 打Game也能兼顾学业、救地球

为使偏乡孩童获得更好的学习环境，远传 9 月 25 日举办「2017 翻转教育 让爱远传」起跑记者会，正式宣布携手台大教授叶丙成，以其所开发的全球首创线上游戏学习平台 PaGamO，将「学习」融入「游戏」，推广这套透过解题来攻占领土的软体至偏乡小学，提升偏乡孩童的学习动机。（远传电信／何思纬）

## 19 远百、SOGO 守护海洋 打造无塑家园

每年 9 月的第三个周末为国际净滩日，高雄大远百携手高雄市政府海洋局，16 日号召同仁共同参与「珍爱海洋齐步走—旗津 GO」净滩活动，为海洋减塑尽一份心力。此外，为推广在地优质水产，9 月 24 日双方共同举办「小小厨神—海味创意料理争霸赛」，向大众介绍重要渔产。无独有偶，SOGO 志工社 9 月 23 日也为响应国际净滩日，前往新北市万里区国圣埔海滩净滩，为今年第二次在北海岸留下净化环境的足迹。（编辑室辑）



## 20 远百中秋献爱 爱心礼盒温馨过节

为使弱势族群也能欢度中秋佳节，高雄大远百于 9 月份举办「远百爱的串连—中秋找到爱 把爱带回家」礼盒认捐公益活动，并由高雄大远百店长毛郅国经理代表，将民众的爱心捐赠予社团法人中华安得烈慈善协会。北台湾的新竹大远百 9 月 18 日则是由江天佐店长带领同仁至喜憨儿烘焙屋竹北包装工场，协助月饼包装，鼓励喜憨儿自立。（编辑室辑）

## 21 台中大远百携手伊甸基金会照顾身障朋友

台中大远百持续关怀身心障碍朋友，于暑假期间进行公益募捐活动，9 月 17 日将公益所得捐予伊甸基金会，协助身心障碍朋友改善生活环境。10 月 7 日～8 日，伊甸基金会另举办「永不放弃 拥抱爱」体验活动，现场除了身心障碍朋友表演舞蹈外，亦规划身心障碍体验区，让民众亲身感受身心障碍者的不便与需求。（台中大远百／洪得瀚）

## 22 新竹大远百推广电子载具 提升民众环保意识

新竹大远百 9 月 30 日～10 月 1 日与北区国税局合作推广电子载具，邀请北区国税局新竹分局局长陈芳纯与新竹大远百江天佐店长站台宣传，当日申办手机条码、载具归户、信用卡载具归户的消费者，皆可获得精美礼品，希望唤起民众环保意识，减少纸张浪费。（新竹大远百／叶春意）

## 23 花莲远百邻里扫街 感谢有你

花莲远百 9 月 19 日由黄友诚店长领军，展开社区扫街活动，以国风里社区活动中心为起点，沿途捡拾垃圾，提供居民更好的生活环境，以感谢民众陪伴远百走过半世纪。（远百花莲店／何思羽）



## 24 台南大远百响应低碳中秋 邀民众一起野餐趣

台南大远百响应低碳环保理念，在中秋节前夕与台南市政府环境保护局合作推出「中秋『揪』想和你一起野餐趣」活动，鼓励市民关掉电源走出户外。现场规划剥柚子比赛、环保装置艺术展及露天电影院电影欣赏，并邀请台南市政府环保局林健三局长、台南大远百许俊明店长与民众同乐。（台南大远百／王咏婵）

## 25 桃园远百集食行善 用美食做公益

桃园远百于韩国展期间募集爱心食物，在 10 月 1 日举办的「无远弗届艺起来」活动中，由徐为兴店长代表捐赠 1919 食物银行，让受助家庭也能开心享用道地韩食，当天并邀请桃园市社会局古梓龙局长、艺起发光促进协会宋逸民理事长等人一同见证。10 月 7 日～10 日，桃园远百也与花鹿米行动厨房合作，民众凡购买任一美食，花鹿米行动厨房即捐出部分金额至 1919 食物银行，帮助在地弱势家庭。（桃园远东百货／吴东颖）



## 26 台中大远百公益募书 友爱捐赠

台中大远百于远百 50 周年感谢庆档期间，举办二手书籍募捐活动，邀请消费者与全馆同仁共襄盛举，9 月 30 日将募集的二手书捐赠予世界展望会，未来书籍将送至山区偏乡部落小学，改善阅读资源不足的情形。（台中大远百／洪得瀚）

## 27 旧衣回收让爱永续 桃园远百捐衣至庭芳教养院

桃园远百今年第二度推出「捐衣送暖」活动，9 月 4 日～20 日共募集千件保暖衣物，9 月 21 日由白伟敏副店长领军，将民众爱心送至庭芳启智教养院，帮助院生们温暖过冬。（桃园远东百货／吴东颖）



## 28 city'super 复耕石门梯田丰收 举办「千岁米」上市记者会

city'super 与石门嵩山契作农产「千岁米」正式上市，9月20日举办记者会，为零售业首家企业全员参与复耕成功案例。未来 city'super 将继续朝中南部拓展新的守护农村计画，以实际行动体现关怀土地的理念。（远东都会／赵聚文）



## 29 Big City携手扶轮 青春尬舞不要毒

由新竹百合扶轮社主办、Big City 远东巨城购物中心协办的「扶轮 毒杯青春尬舞大赛」，9月9日舞力全开，除了进行反毒宣导，同时也为「中华民国儿童权益促进会」募款，使活动更具意义。（Big City 远东巨城购物中心／叶哲伦）

### 好康报报

## 30 香格里拉台南远东饭店推出「月亮珍珠璀璨」精品下午茶

香格里拉台南远东饭店与日本御本木化妆品跨界合作，11月30日前，每周一至周五，于饭店大厅茶轩推出「月亮珍珠璀璨」双人下午茶，每套1,080元起，并赠送「御本木弹力苏活系列旅行组乙组」，订位及详情洽询专线：(06) 702 8856。（香格里拉台南远东饭店／王传慈）

## 31 香格里拉台南远东饭店 「大闸蟹吃到饱」豪迈登场

中秋过后就是品尝大闸蟹的最佳时节！香格里拉台南远东饭店11月26日前，于10楼远东 Café 自助餐厅再度推出「大闸蟹吃到饱」，周日至周四每人加价399元；周五及周六加价499元，便能升等为清蒸大闸蟹无限吃到饱。活动期间，馆内 THE MEZZ 牛排龙虾馆和醉月楼餐厅同步推出大闸蟹美食料理，订位专线：(06) 702 8856。（香格里拉台南远东饭店／王传慈）

## 32 Mega 50 宴会厅 2018 婚宴特惠出炉

为让准新人们提前规划人生中的大日子，「Mega 50 宴会厅」即日起推出「2018 婚宴特惠专案」，凡于11月30日前，预订 NT\$19,800（每桌10人）或更高价位婚宴且预付订金，即享菜色升等一级和香格里拉台南远东饭店食宿款待等好礼，详情请电 (02) 7705-9742、7705-9745。（Mega 50 餐饮及宴会／阎惠媛）

## 33 香格里拉台北远东饭店 打造乐活午餐新「义」象

为提供更多元的午餐选择，香格里拉台北远东饭店马可波罗餐厅提供半自助式午餐，宾客可从7道义式海陆珍馐中选择一道主餐，搭配无限供应的健康沙拉吧、精选汤品与手工甜点，只要 NT\$780 ~ NT\$1,800，详情与预订请洽 (02) 7711-2080。（香格里拉台北远东饭店／陈梵）



### 34 爱买开卖日本鹿儿岛 A 级和牛 挑战老饕味蕾

睽违 14 年，台湾首度解禁日本和牛，引起一阵和牛热！爱买 10 月 3 日于板桥南雅店开卖日本鹿儿岛 A 级（A5-A4）和牛，桃园店也跟进贩售，且售价较市价便宜 5 成以上，欢迎民众前往卖场选购。（爱买／王佳慧）

### 35 圣诞点灯 闪耀巨城

圣诞点灯已是 Big City 远东巨城购物中心的年度盛事，今年点灯活动将于 11 月 18 日晚间登场，打造 15 公尺高的圣诞树和超大型立体姜饼屋，巨城吉祥物「阿 Mall」亦将于周末假日在姜饼屋里发送糖果点心，欢迎民众前来感受圣诞欢乐氛围。（Big City 远东巨城购物中心／纪玉铃）

### 36 迎接点数黄金兑换期 HAPPY GO 提出 100%「绝兑时刻」大回馈

每年 10 月是 HAPPY GO 卡友兑点最活跃的时期，为回馈广大卡友，HAPPY GO 于 12 月 31 日前推出「100% 绝兑时刻」兑点活动，只要成功兑点，皆有机会获得 50% 回馈，首兑卡友更有机会回馈 100%；远传用户以点数折抵电信帐单或门市商品，还可再抽 iPhone X，让 HAPPY GO 卡友满载而归！（鼎鼎联合行销／翁铃雅）



### 37 Big 好棒棒 光棍节来巨城不孤单

为响应 1111 光棍节，Big City 远东巨城购物中心于 11 月 2 日～29 日推出「Big 好棒棒」活动，每周末于指定店柜单日累积消费满 3,000 元以上，可兑换美食棒棒卡乙张；11 月 10 日～12 日单笔消费满 1,111 元以上，更可参加转转乐活动，电影兑换券等您拿！（Big City 远东巨城购物中心／纪玉铃）



### 38 呼叫果粉 来远百买 iPhone 8 最划算

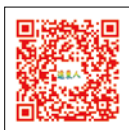
iPhone 8 新机于 9 月 22 日开卖，远东百货也趁著周年庆期间，于全台「Apple」专柜（宝庆、嘉义、中山除外）推出购买 iPhone 新机即赠 500 元抵用券的优惠，欢迎民众利用周年庆抢便宜。（远东百货／郑嘉蕙）

### 39 远通 ETC App 携手车势网 道路救援、维修保养不怕被坑

为解决民众道路救援和保修服务的需求，ETC App 和车势网合作推出汽车维修保养优惠，并透过公开、透明的平台，为用户的汽修服务严格把关。eTag 用户只要下载 ETC App 并登入优惠专区，便能享受车势网精选之 300 家专业修车厂提供的完善服务。ETC App 另于 11 月 15 日前，提供阳光停车场 100 元洗车优惠券，和用户一同支持颜面损伤、烧烫伤，以及身心障碍的朋友就业。（远通电收／赖建伟）

#### 40 远东商银 2017 集团薪转户回馈活动 第二波登场

远东商银于第二季推出之「集团关企薪转户专属回馈」活动，首波获奖名单已公布于远银官网，并透过 e 化平台通知得奖同仁。第二波活动好评再登场：12 月 31 日前，每月留存活存帐户平均余额高于 9 月 30 日活存余额，每达等值新台币 3 万元（含）以上，即享 1 次抽奖机会，幸运得主可抱回 iPhone X；另，12 月 29 日前，首次申办定期定额扣款之新户，当日临柜申购圆梦计画投资标的，可享手续费 4 折，圆梦计画 VIP 会员还可获得圆梦讲堂优惠，详情请洽远银理财生活网。（远银个金事业群／行销企划部）



远银理财生活网

#### 绩优荣誉榜

#### 41 四川亚东水泥与四川兰丰水泥双双入榜成都百强

由成都市企业联合会、成都工业经济联合会发起的 2017 年第七届成都百强企业发布会暨企业发展高峰论坛，9 月 20 日隆重召开，四川亚东水泥荣获「2017 成都制造业百强企业」称号（第 71 名）；四川兰丰水泥也入列「成都民营企业百强」（第 88 名）。（四川亚东水泥／沈家兴）

#### 42 元智资传勇夺「ASIAGRAPH REALLUSION AWARD 2017」最佳创意奖

元智大学资传系四年级邹昱玟、廖子昀、杨熔卉同学，在张世明老师的指导下，参加 ASIAGRAPH REALLUSION AWARD 2017 竞赛，最后以「EXIT」作品勇夺「iClone 3D 48hr 动画组」最佳创意奖，获得美金 3000 元。（元智大学／饶浩文）

#### 43 远扬营造荣获「新北市政府公共工程优质奖」

新北市政府于 9 月 19 日举办「106 年度公共工程优质奖」颁奖典礼，远扬营造



公司承揽之环状线 CF660F 区段工程获此殊荣，由朱立伦市长亲自颁奖表扬，并感谢获奖团队秉持良好精神，认真做好每一项公共建设，赢得市民好评。（远扬营造／梁雅雯）

#### 44 Asia 49 亚洲料理及酒廊调酒师二度蝉联 2017 君度女王台湾区冠军

「Asia 49 亚洲料理及酒廊」调酒师刘芷伶，9 月 17 日以「君度爆爆」及「幸运符」作品，连续第二年荣获「君度女王调酒师大赛」台湾区总冠军，10 月 29 日再代表台湾前往北京参加「大中华区君度女王决赛」，与来自中国的 8 组调酒好手一争高下。（Mega 50 餐饮及宴会／阎惠媛）

#### 人事异动

#### 45 远东新世纪高阶主管人事异动



姓名：汪志益

原任：远纺工业（上海）有限公司经理

新任：化纤总部纤维事业部长  
纤维事业群权任资深厂长

学历：台北工专纺织工程系  
三专



# 超市经营之我思

远百重庆江北店／熊伟

---

最近一直在思考：我是谁？我能做什么？我能给团队带来什么？如果现在公司需要组建一个新专案，我能提供什么？目前江北店的成绩，是我们成就了它？还是它成就了我們？抑或是时代成就了它？

---

自 2008 年进公司以来，前六年的时间，几乎都处于学习阶段，适逢重庆市场局势稳定，竞争薄弱，时势造就也奠定了江北店的辉煌地位。直到一位前辈点醒了我：「你们能有如此业绩，并不是因为你们有多么优秀，而是这个市场的业绩太好做，加上竞争对手的力量太薄弱！」

真是一语惊醒梦中人！回想起三年前，我一直沾沾自喜地认为，自己在行业里表现不错，整个团队及各个部类的负责人也都很了不起，能够把 1,300 多坪卖场的业绩一步步往上提升，而来自协力厂商的恭维，更是让大家都飘飘然。然而，太多的恭维往往容易蒙蔽了双眼，进而丧失作为超市运营者该有的商品敏锐度，以及对于新市场的探索嗅觉。

超级市场的品项不外乎：生鲜、

食品、非食三大类，身为部类主管，不但要能清楚掌握该部类的销售重点，也要能明白相关专业知识和商品的流行趋势，并且适时引进合适的商品，以提升业绩。一直以来，由于公司采取「营采合一」的模式，因此，卖场的营业员即是商品的采购人员，从公司开业到现在，我们确实依托公司的名号，在市场上开创出让人满意的成绩，不过，又有多少人能预知未来的市场发展，顺应时势需求？

常言道：读万卷书不如行万里路，日前参观了华东、华北的超级市场，才知道西南的卖场仍有很大的提升空间，未来应该结合重庆市场的顾客需求，营造出更合理的卖场动线。

随时保有紧迫感，才能拥抱更大的未来。如果不是在今年年初为自己订下「外出市调计画」，没有出去看看这个诱惑满满的市场，或许我终将只是封闭的井底之蛙。

不要沈溺于往日的光荣，持续自我提升，才能使团队更加兴盛，以此与各位共勉。

# 被路「坑」了，找谁赔？

远东新世纪／林诗茵

某日夜间大雨，天色昏暗不明，小捷骑乘重机不慎压过路面积水大坑洞，导致弹飞摔倒在地，身受重伤。关于这种「悲剧」时有耳闻，以往民众大多只能自认倒楣，但随著国人法律意识的提升，愈来愈多人选择争取国赔。究竟小捷能否向该路段之管理机关请求国家赔偿？申请时又需备齐哪些文件？本期「法律网」将为您详细解析。

财产受损害者，国家应负损害赔偿责任。」所谓「公共设施之设置有欠缺」，是指公共设施建造之初，即存有瑕疵；「管理有欠缺」，是指公共设施建造后，未妥善保管，怠为修护，导致该物发生瑕疵，且其设置或管理机关未及时采取足以防止危险损害发生之具体措施（注1）。

## 请求国家赔偿之要件

国家为了保障人民因为政府机关的违法行为造成的损害，或因为道路、桥梁等公共设施设计、管理不当造成的损害，因而制定国家赔偿法，民众如果觉得自身权利受到政府机关的侵害，就可以依国家赔偿法，请求政府机关赔偿。本案例中，小捷要求国家赔偿应符合以下要件：

### （一）公有公共设施因设置或管理有欠缺

国家赔偿法第3条第1项规定：「公有公共设施因设置或管理有欠缺，致人民生命、身体或

国家赔偿责任是采无过失主义，只要该公共设施之设置或管理有欠缺，并因此导致人民受损，不以管理或设置机关有过失为必要（注2）。本案例中，法定管理机关所管理之路



段留有坑洞，未能及时修补，又未设置警告标志，足以影响行车安全，显然已不具备通常应有之状态及功能，因此有公共设施管理之欠缺。然而，公有公共设施之种类繁多，利用情形各不相同，关于通常应有之安全状态或功能，属不确定法律概念，应由法院在审理具体个案中形成其内容。因此，法院判断公有公共设施设置或管理是否有欠缺，是就各公有公共设施之目的、构造、用法、时间、地点、周围环境，以及其利用状况等事宜，综合考量判断后，各别为之，而非以公有公共设施能达到防止一切损害发生为判断基准（注3）。

## （二）人民生命、身体或财产受损害

人民生命、身体或财产受到损害，且该损害与公有公共设施之设置或管理欠缺具有相当因果关系即可求偿。而公有公共设施因设置或管理有欠缺的情况下，依客观观察，通常会发生损害者，即为有因果关系。本案例受害人小捷因为行经有坑洞的路面，导致行车不稳而自摔，足见小捷所受之重伤与该路面坑洞存有因果关系，因此可以请求国家负赔偿责任。

## 请求对象、赔偿方法及消灭时效

### （一）请求对象

小捷请求国家赔偿时，须先找出谁是赔偿义务机关，本案例因公有公

共设施管理有欠缺，所以该路段之法律所定管理机关应为赔偿义务机关。此外，法院实务判决认为，政府机关应于路段设置警示标志、危险标记、安全设施等之权责，不会因路权移交契约而解免，因此政府机关若委托他人进行道路挖掘等工程施作，不能借由契约约定转嫁己责于他人，而规避政府机关应负之赔偿责任。

### （二）赔偿方法

国家赔偿原则上采金钱赔偿，而且除非国家赔偿法有特别规定外，适用民法规定。「不法侵害他人之身体或健康者，对于被害人因此丧失或减少劳动能力，或增加生活上之需要时，应负损害赔偿责任」。「不法侵害他人之身体、健康……而情节重大者，被害人虽非财产上之损害，亦得请求赔偿相当之金额」（注4）。所以小捷可请求摔车事故所支出之医疗费用、看护费用、无法工作损失，以及精神慰抚金……等。

台北市政府法规委员会（注5）曾发布新闻稿提醒民众，如因马路坑洞致跌倒受伤或因此发生车祸，要请求国家赔偿，应注意下列事项：

- 一、坑洞现场拍照存证。
- 二、向警方报案，取得报案纪录证明。
- 三、请交通警察绘制车祸现场图，并



注明坑洞位置。

四、检附受伤的医院诊断证明书、医药费收据。如要请求无法工作期间的损失者，则应检附原来的薪资证明。

五、其他足以证明因坑洞受伤的人证、物证的证据资料。

### （三）消灭时效

小捷应于自知有损害事实及国家赔偿责任之原因事实（注 6）（即

知悉损害是由于公有公共设施设置或管理有欠缺所致）时起二年内，先以「书面」向该路段之管理机关请求损害赔偿，由该机关与小捷协议。如该机关拒绝赔偿，或自小捷提出请求之日起超过 30 日不开始协议，或自开始协议之日起超过 60 日协议不成立时，小捷可提起损害赔偿之诉。



#### 注释

\*注 1. 参最高法院 84 年度台上字第 1004 号民事裁判要旨。

\*注 2. 参最高法院 85 年台上字第 2776 号判例要旨。

\*注 3. 参台湾高等法院台中分院 105 年度上国易字第 2 号民事判决、104 年度上国易字第 1 号民事判决。

\*注 4. 国家赔偿法第 5 条、第 7 条第 1 项，民法第 193 条第 1 项、第 195 条第 1 项。

\*注 5. 台北市政府法规委员会於 101 年 9 月与诉愿审议委员会合并为台北市政府法务局。

\*注 6. 国家赔偿法第 8 条第 1 项、国家赔偿法施行细则第 3 条之 1。

# 罕见疾病先别慌 医疗补助政策保障病友权益

远东新世纪／林琪萍

每个人一生中难免遭遇病痛，尤其若是自己或身旁亲友罹患「罕见疾病」，内心的煎熬绝不是一般人所能想像，除了艰辛的治疗之路，更要担心后续庞大的医疗支出。幸好，政府针对罕见疾病族群制定了「罕见疾病防治及药物法」，并发布「罕见疾病医疗照护费用补助办法」，希望病友都能获得适当的支持与照护，拥有美好人生。

## 什麼是罕见疾病

罕病法对于罕见疾病的定义为：盛行率在万分之一以下、罕见性、遗传性及诊治的困难性，以上述三项指标为参考原则。卫生福利部于 2017 年 4 月 25 日公告的罕见疾病有 216 种，较为人熟知的疾病包括：苯酮尿症、重症海洋性贫血、成骨不全症（玻璃娃娃）、黏多醣症（黏宝宝）、脊髓性小脑萎缩症（企鹅家族）……等。

## 「罕见疾病防治及药物法」保障病人医疗生存权

为防治罕见疾病之发生，及早诊断罕见疾病，加强照顾罕见疾病病

人，协助病人取得罕见疾病适用药物及维持生命所需之特殊营养食品，并奖励与保障该药物及食品之供应、制造与研究发展，卫生福利部于 2000 年公布「罕见疾病防治及药物法」，保障罕见疾病病人基本医疗生存权，除协助罕病病人顺利取得治疗所需之药物、特殊营养食品及提供相关医疗补助，亦从防治层面预防罕见疾病之发生，并在病友就医、就学、就养时，协调相关部会跨单位提供协助。

## 「罕见疾病医疗照护费用补助办法」减轻病友负担

卫生福利部于 2017 年 9 月 8 日发布修正「罕见疾病医疗补助办法」，同时将名称修正为「罕见疾病医疗照护费用补助办法」，将医疗费用补助范围扩大至涵括支持性及缓和性照护所需之费用，以提供罕见疾病病人更完整的照护，改善其生活品质，并减轻照顾者之负担。

## 罕见疾病患者如何取得社会支援？

政府建构的防治服务网络包括：



提供具家族史等高危险群民众遗传性疾病检查与产前遗传诊断检验与补助，协助民众掌握自身或胎儿的健康状况，为日后结婚、生育作准备，确保孕育健康的下一代。此外，政府也提供全台新生儿 11 项先天性代谢疾病筛检服务与补助，在宝宝出生满 48 小时采脚跟血，透过先进检测，提早发现、及早给予治疗，避免心智障碍、发展迟缓等严重后果；检验结果异常者，可进一步协助接受遗传谘询与诊治。

在病友医疗补助部分，提供依全民健康保险法未能给付之罕见疾病医疗补助，经专家审查通过后，即可获得补助，包括：全额补助罕病维生所需特殊营养食品及紧急医疗有关之费用；国外代检服务、国内确诊检

验、居家医疗器材租赁、紧急用药、治疗、药物及支持性与缓和性照护等医疗费用部分则提供最高达 80% 之补助，如为中低、低收入户，则全额补助。此外，国民健康署也设置罕见疾病物流中心，专责统筹供应维持生命所需之特殊营养食品与紧急需用药物。2016 年 9 月发布施行「罕见疾病及罕见遗传疾病缺陷照护服务办法」，未来将透过专人访视的方式，提供病人和家属充分的疾病资讯及心理支持、生育关怀、照护谘询……等。

### 维护罕见疾病病人人权 给予家属希望

2014 年，透过网路发起的「冰桶挑战」活动，引起大众对于「渐冻人症」（肌萎缩性脊髓侧索硬化症 ALS）的重视。尽管罕见疾病发病率极低，患者人数不多，导致长期被忽略，药厂研发意愿也不高，往往研发出来的药物非常昂贵，取得不易，但台湾仍透过立法，希望建立罕见疾病照顾及关怀防护网，并设置提供罕见疾病医疗补助单一窗口（专线电话：02-2253-6066），受理民众补助谘询，希望病友能善用社会资源，照顾自身健康，继续美好人生。（资料来源：卫生福利部国民健康署网站）



卫生福利部  
国民健康署网站



# 无卡正夯！ 滑金融世代就是要用手机提款！

远东商银／黄祖绮

1967年，全球第一台自动柜员机（ATM）在英国出现，金融科技正式进入人们生活，其后网际网路的普及，催生出网路银行，而智慧手机的流通，更衍生出行动银行APP，如今，行动银行APP已串连起ATM，提款时，连金融卡都不用带，拿出手机「滑」一下即可完成。

身处智慧科技时代，银行必须「随时随地」提供客户所需服务，无论是躺在床上用电脑、还是走在路上滑手机，都可利用零碎时间，「顺便」转帐、投资、办张信用卡，就算身上没带金融卡，也可以用手机进行提款！

早在去年9月，相信已有不少远银客户体验过手机无卡提款的便利，



今年10月开始，无卡提款不再局限于远银自家ATM，透过手机内的行动银行APP，您也可以在全台上万部ATM进行跨行无卡提款。

## 忘了带金融卡？ 手机就可无卡提款

上班日的午休时间，突然需要领钱，却赫然发现身上没带金融卡？别担心，只要拿出手机即可搞定！远银客户只要第一次先到分行临柜申请无卡提款服务，并设定一组无卡提款密码，以手机下载远东商银行动银行APP后，设定开通无卡提款服务，之后每当需要进行无卡提款时，打开手机APP，选择「无卡提款交易」，依序选择提款帐号和提款金额，即能得到一组提款序号（共10码），15分钟内，至有提供跨行无卡提款的远银或他行ATM，输入提款序号、提款金额，以及无卡提款密码，即可顺利提款。

跨行无卡提款金额以千元为单位，单笔提领上限为2万元。非远银



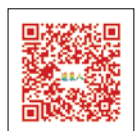
客户只要在手机下载自己往来银行的APP，并开通跨行无卡提款功能，也可至远银 ATM 进行无卡提款。

首波加入财金公司制定的跨行无卡提款服务银行包括：远东商银、台新银行、中国信托、彰化银行和中华邮政，亦即这五间金融机构的客户，都可体验在彼此 ATM 进行跨行无卡提款的便利服务，全台可进行跨行无卡提款的 ATM 总数高达上万台。

### 你今天ATM了吗？ SOGO礼券天天抽！

更棒的是，当您使用远银 ATM 便利的服务时，还有机会获得 SOGO 礼券！根据统计，远银客户离柜服务

使用率已高达 87%，展现客户高水准的数位程度，为鼓励更多客户体验「离柜」的便利，即日起至 2018 年 2 月 28 日止，持金融卡至远银 ATM 或网路 ATM 进行存款、转帐，或是首次申办网银并开通网银、重新启动网银并开通网银、首次申办非约定转帐 OTP 等服务，每完成一项交易就有一次抽奖机会，每天皆抽出两名幸运儿，送上 SOGO 礼券 500 元，完成交易笔数愈多，抽奖机会愈多（每人限中奖一次）！



活动网页

# 保膝大作战 亚东 MAKO 机器人上场！

亚东医院骨科部／张至宏部主任



台湾渐渐迈入高龄社会，老年人疾病的发生率也日益增加，其中又以退化性关节炎影响长者的生活品质最剧。根据统计，台湾每年接受人工膝关节置换之病患超过两万例，不过，随著科技的发展，手术愈来愈讲求精准、破坏范围小、伤口小、恢复快，专为关节置换手术而设计的机器人手臂也应运而生。

## 前所未见 手术隔天即出院

52 岁的锺女士因膝关节疼痛，来到亚东医院就诊，锺女士本身膝关节软骨就有股骨单髁磨损的状况，加上长期过度使用，加重膝关节疼痛的症状。经由医师评估，决定采用新引进的「MAKO 机器人手臂人工关节置换手术（MAKOplasty）」，术后大约半天即可下床走动，隔天就能出院，突破传统膝关节手术的极限。

## 最大保留 最低破坏

以往人工膝关节置换手术工程浩

大，除了要切除所有关节面，也必须切除 2 条十字韧带，但有些个案，例如锺女士只有 1/2 ～ 1/3，甚至更少的关节面损坏，而且十字韧带并未老化松弛，若将这些关节面全部切除，其实很可惜，因此，借由机器人手臂置换人工膝关节，可最大程度保留患者原有的结构，降低破坏的范围。

## 电脑精准设定「停损点」

采用 MAKO 机器人手臂执行手术，术前需要进行病人膝部的 3D 电脑断层扫描，重建骨骼模型，以供术前计画及术中执行所需。医师在手术进行中，可与机器人手臂的电脑模拟做视觉及触觉互动，只磨掉有病变的软骨，一旦超过术前设定范围，机器人手臂即自动停止，避免神经血管和软组织受到伤害，手术中，电脑还会分析韧带的张力及关节术后的活动度，将手术的误差降到 0.5 ～ 1.0mm，



角度的误差也可控制于 1 度以内。

除了减少误差，机械手臂也保留了健康的软骨与韧带，使关节的功能更趋正常，恢复时间快，伤口也较「全人工膝关节置换」更小，整体术后恢复期能降低至 3 天以内，是膝关节退化性关节炎患者的另一项新选择。

### 阶梯式保膝 医疗精细分级

以往骨科医师治疗膝关节退化性关节炎的武器不多，只有玻尿酸注射和传统人工膝关节置换手术。近年来，亚东医院关节重建中心大力推广治疗膝关节退化性关节炎的阶梯式保膝概念。退化性关节炎初期，先以复健、消炎止痛药与玻尿酸注射治疗。当玻尿酸注射效果不佳时，再考虑自体血小板生长因子注射。下一步则是自体间叶干细胞注射疗法，亚东医院已取得食品药物管理局核准，目前正进行第一期临床试验。

而当膝关节内翻变形时，建议以 3D 列印导引截骨术精准治疗，避免

关节进一步变形，并促进软骨再生。若关节软骨病变来自关节内伤害，而非内翻变形时，则采取单髁置换；全面性的关节毁损时，再进行全膝置换。MAKOplasty 是目前最精准的单髁置换方法，此外，亚东医院的全膝置换术是以电脑导航协助进行，可达到角度更精准、失血量更少的境界。

亚东医院关节重建中心能提供全方位的膝关节退化治疗对策：从健保到自费，从门诊到手术，从玻尿酸到干细胞，从截骨术到单髁置换与全膝置换，视病况严重程度提供合适的治疗对策，让病人获得更好的服务与选择。



### 传统全人工膝关节置换术 v.s. 机器手臂膝关节置换术

	传统全人工膝关节置换术	机器手臂膝关节置换术
平均住院日	5 ~ 7 天	1 ~ 3 天
平均恢复期	6 ~ 8 星期	约两星期
平均伤口大小	8~12 公分	5~8 公分
手术简介	切除受损及健康骨头、组织	仅磨除受损骨头、组织
复原程度	←130 度 (上下楼梯等简单弯曲活动)	←155 度 (蹲、跪等高弯曲活动)

# 周年庆跟著达人买 超狂省钱必Buy清单

远东百货／郑嘉蕙

全台消费者引颈企盼的百货周年庆即将到来，购物狂们已经摩拳擦掌，开始关注折扣讯息：商品打几折？刷卡有什么优惠？还有哪些赠品可以A？本期「流行网」有请远东百货全台店长、楼管亮出私房采购清单，瞧瞧这些百货达人准备下手买些什么？咱们也备好银弹，一起出手抢好康！



宝庆店长曾繁锦经理

## 资生堂弹力奢润组

疼惜老婆，就要送对保养品！资生堂东京柜向来是忙碌粉领 OL 或熟龄女人的保养首选，怡丽丝尔「极奢润系列」弹力奢润组，内含 50 倍的胶原蛋白，让泛黄的熟龄肌肤重回透明水润的光泽，也就是目前日本最夯的「水玉光」，简单几个保养步骤搭配按摩，快速达到有效的完美保养！特惠组内含极奢润胶原柔肤水（正货）、柔肤乳（正货），加赠极奢润柔肤水 18ml、柔肤乳 18ml、胶原晚安冻膜 20g、百优精纯乳霜 7ml、莉薇特丽抗皱精露 20ml、白金抗皱眼膜 1 片，价值 5,740 元，**HAPPY GO 卡友价 3,690 元。**



推薦



新竹大远百楼管女用品处罗翎云处长

## 「ESTEE LAUDER」紧致独家组

被女孩们昵称为「小棕瓶」的 ESTEE LAUDER 热销商品——特润超导修护露，虽然名为露，但其实是精华液，质地有点黏稠却不黏腻，延展性好、亲肤性佳，非常好吸收。周年庆组合赠送的原生露、塑型霜及眼膜，刚好可以搭配使用。通常会加一点修护露在粉底液里，使底妆更服贴！组合内含特润超导修护露 50ml（正货）+ 钻石立体超紧致塑型霜 15ml + 微分子肌底原生露 15ml + 特润超导修护安瓶眼膜（单片）+ 吻我巧妆包，建议售价 5,578 元，**周年庆特价 3,850 元。**



必買



Mega City板桥大远百楼管赖慈云处长

## JO MALONE LONDON 香水

说到香水，英伦顶级香氛 JO MALONE LONDON 绝对是近年台湾香水界的扛霸子，除了多达 30 几种常态香味，更不时推出限量香款，让铁粉一而再、再而三的想要收藏。热卖 No.1 的「英国梨与小苍兰」，趁周年庆购入最划算，除了自用，亦可当作年底耶诞交换礼物，绝对大受欢迎。「英国梨与小苍兰」香水 100ml 推荐价 4,850 元，周年庆期间，化妆品、香氛满 2,000 元，送 200 元抵用券。



必買



中山店长龚贞忠副理

## 象印 IH 豪热沸腾微电脑电子锅 6 人份 (NP-HCF10)

「吃美味的米饭」是我很重视的事，随著时代进步，电子锅也不断升级，趁周年庆满千送百添购正是时候。这款电子锅除了可以轻松煮出各种米饭口感，象印更研发出将糙米活化的技术，让营养价值丰富的糙米、十谷米也能轻松炊煮！建议售价 25,050 元，**中山周年庆独家价 13,980 元。**



獨家



桃园店长徐为兴经理

## 「彼得兔」阿拉斯可水洗羊毛被

台湾天气潮湿，存放了一季的被子再拿出来时，难免有霉味，只靠阳光曝晒是不够的，此时最需要的是可以水洗的羊毛被。「彼得兔」阿拉斯可水洗羊毛被，内含 80% 羊毛、20% 聚酯棉，舒服柔顺，趁周年庆买一件高 CP 值的棉被，绝对是聪明的选择。建议售价 12,800 元，**桃园远百直接下殺 2.3 折，只要 2,980 元，再加送收纳手提袋。**



推薦



新竹大远百楼管女装处郑凯文处长

## 「MASTINA」排扣翻领大衣

大衣是冬天的必备品，此款韩式大翻领的剪裁与双排扣设计，随意搭配就能散发迷人魅力，最适合粉领族日常穿搭，可以说是经典必 Buy 款！建议售价 6,980 元，**特价 3,580 元，新竹独家限量 15 件。**

獨家







Top City 台中大远百企划处陈列课林宛俞主任

## 「HENGSTYLE」Oral-B 3D 蓝牙电动牙刷 (PR05000)

在网美出头天的网路时代，尽情展现自信笑容，首先要有一口洁白的牙齿。Oral-B 电动牙刷透过 3D 立体旋转洁牙科技，可以有效的清除牙菌斑，还有不同的刷头可更换，同时配备提醒刷牙用力过度的装置，避免牙齿及牙龈受伤，洁牙更轻松。建议售价 13,980 元，**集团同仁独家优惠买一送一**。



獨家



Top City 台中大远百顾客服务处张姿仪组长

## 「DYSON」Dyson Pure Cool Link 二合一凉风空气清净机 (TP03)

有鉴于空气品质日渐恶化，长期下来，不仅影响呼吸道，还会使精神不济，因此，空气清净机在这几年逐渐成为火红商品。今年我看好 DYSON 二合一凉风空气清净机，除了净化空气，更结合风扇的功能，最特别的是能与智慧型手机连结，随时了解家中室内的空气品质并接收使用状况，小至 PM0.1 的有害物质都能净化，让有过敏体质的我享受舒服安全的休息环境。推荐价 23,500 元。



必買



高雄大远百楼管营业三处业七课韩依萱主任

## 「K-SWISS」女轻量运动鞋

近来运动观念盛行，靠运动保持身体健康非常重要，50 年来，K-SWISS 一直致力于设计及制造优质鞋款，尤其 K-SWISS 女轻量运动鞋采用记忆鞋垫及超轻避震科技，可舒缓运动时的足底压力，加上外型时尚，绝对是运动休闲的最佳选择。建议售价 2,780 元，**集团同仁独家价 1,690 元**。



獨家



花莲店长黄友诚副理

## APPLE iPhone X

APPLE 的旗舰款 iPhone X，配备 5.8 寸 Super Retina 全萤幕，机身正反面都采用智慧型手机历来最坚固耐用的玻璃，另有医疗级特制不锈钢边框及无线充电功能，同时还能防泼、抗水并防尘。不仅如此，iPhone X 的智慧功能也大迈进，Face ID 提供全新的安全方式解锁、认证及支付。周年庆刚好赶上换机潮，此时入手新机最划算。



推薦



Top City 台中大远百企划处美工课李佳勋

## 「怡众」白金奈米胶原蛋白吹风机 (TCD5000TW)

每个家庭都少不了吹风机，市面上琳琅满目的产品，不仅比功能，还要比外型。TESCOM 白金奈米胶原蛋白吹风机，除了桃红色外型让人爱不释手，最大优点就是风力强，尤其它的温风很适合吹头皮，配合三段式风量的最大风力，就算只用温风，也可以很快把头发吹干，适合发量较多的人。更特别的是，它配备了胶原蛋白，若每天使用 30 分钟，可以两年再更换胶原蛋白，之前在柜上试吹几次，头发立刻变得柔顺有光泽。若想入手高阶吹风机，不妨考虑这台价格亲民、CP 值又高的胶原蛋白吹风机，推荐价 3,990 元。



推薦



台南大远百店长许俊明经理

## TRAVELER 旅行者「男款 GORE-TEX 轻量防水外套」

身为百货店长，平时出差机会多，也常有出国考察的机会，每回遇到天气不稳定，就一定要准备 GORE-TEX 外套。今年看中 TRAVELER 旅行者 GORE-TEX 轻量防水外套，不仅防水又防风、透气，收纳后只有 B5 纸张的大小，大幅节省行李空间，更重要的是，旅行者 GORE-TEX 全年无折扣，只有周年庆期间才推出 8 折优惠，此时不下手，更待何时？建议售价 13,800 元，**集团同仁独家优惠价 11,040 元**。



獨家



高雄大远百楼管营业一处业一课张简宛琳主任

## KOCCA 连帽外套、皮短裤

高雄冬天的气温相对温暖，对我来说，连帽外套是最实穿的商品，一件剪裁合身、样式俐落的连帽外套，百搭又舒适。此外，皮革类商品是冬天特有的装扮元素，尤其皮短裤给人的感觉比长裤更轻快活泼，非常适合个性感的女孩，在热情的南台湾绝对实穿！KOCCA 品牌的服装向来有型，但因为平时单价常令人望之却步，最适合在周年庆打折、柜上又有现抵活动、再搭配百货「满千送百」的时间点购买，真的可以省下不少钱。连帽外套建议售价 4,980 元，**集团同仁独家优惠价 3,980 元**；皮短裤建议售价 4,380 元，**集团同仁独家优惠价 3,480 元**。



獨家

备注：欲享「远东人独家优惠价」，请出示集团员工识别证，期限至 2017 年 11 月 30 日止。

扫描 QR Code 看更多远东人专属优惠



# 职男 TALK：2017 秋冬男装流行趋势

## ——星际太空冒险

全家福／叶建堂

香奈儿（CHANEL）2017秋冬大秀打造霸气的太空站，除了太空装的应用，星球、银河、星尘和极光等，也成为设计元素；无独有偶，Gucci 2017 秋冬广告形象，也以外太空电影为场景，引领一场既复古又奇幻的星际旅行。除了两大时尚品牌不约而同运用太空元素，国际流行指标机构「Fashion Snoops」（注）也揭示，2017秋冬男性流行趋势，将以自然科幻、土地板块、海洋和视觉效果为主。本期「流行网」将为您介绍Harts Chaffner Marx和Manhattan两大男装品牌，如何呈现男士们秋冬必备的时尚穿搭，建议您不妨趁著周年庆优惠，到店柜选购，一同遨游太空！

自然科幻是男生们从小到大的梦想，从探索大自然延伸到浩瀚无际的宇宙空间，不少人都想亲眼看看广大银河系的样子，不仅在「我的志愿」填上「太空人」，甚至幻想遇见外星人，举起食指跟 E.T. 做近距离接触！

这种令人著迷的力量应用在服装上更是充满无限可能，今年秋冬的服饰，以高对

比及色彩对比为主，例如：镜面、半透明、透明、黑镜素材；而红色系列的关注度也大幅提升；当然，蓝色系仍然是热门色；至于看似星云、月朦胧和月夜雾般的偏灰色调，或是雾化的复合色彩基调也日益受到重视。值得一提的是，偏黑色调使用度大增，且在色彩的运用上，秋冬比春夏更加重视强烈对比的配色。

今年秋冬 Harts Chaffner Marx 与 Manhattan 双品牌都运用「星际太空冒险」来呈现视觉设计风格，展现都市职男们渴望成为太空探险者的内心向往，结合星际、星球、银河、黑洞……等元素，打造科技感，同时也隐含环保爱地球的想法，响应永续地球及友善环境的理念。





## Harts Chaffner Marx 秋冬新品推荐

在 Harts Chaffner Marx 正装西服部份，本季设计师主要以虚幻未来感的空间元素，带您进入时空探险的幻境之中，除了采用点线面的立体纹理，并运用光线阴影，表现出不同于以往的样貌，让正式西服也能充满奇幻氛围。推荐单品包括：经典蓝斜纹西服、藏青色大衣、时尚黑斜纹西服、都会蓝格纹西服。不但舒适好穿搭，且都是可正式、可派对，也可休闲的款式，增加科幻元素的实用性。



时尚黑斜纹西服



藏青色大衣

## Manhattan 秋冬新品推荐

Manhattan 的太空星际系列也十分令人惊艳，以纳雅白、海军蓝、绅士灰为基底色，辅以淡紫色与充满年轻气息的萤光橘，不仅在暗色调中凸显色彩的特性，且大量运用星际、银河、星球元素，让您在正式场合也能展现经典美式风格，而点点与条纹的绝佳搭配，更丰富了整体视觉。此外，融入镜面反射和倒影设计，一方面让服装变得更加立体，另方面也能呈现虚实交错感，为职员们在迷幻空间打造惊奇的视觉效果，令人仿佛置身于浩瀚宇宙中。推荐单品包括：双层领条纹长袖衬衫、顶级缙花长袖衬衫、时尚双色条纹长袖衬衫、都会条纹长袖衬衫。

注：「Fashion Snoops」全球性时尚潮流趋势预测机构和专业资讯供应商，专门负责搜集、分析整理、编辑即时的趋势信息。



时尚双色条纹长袖衬衫



双层领条纹长袖衬衫

# 好书推荐——模范领导的养成

编辑室辑



作者 | 詹姆士·库塞基 (James M. Kouzes)、  
贝瑞·波斯纳 (Barry Z. Posner)  
出版社 | 脸谱出版社  
出版日期 | 2017年8月10日

众所周知，一位有领导力的主管，不但能激发员工更多的潜能、投入度，甚至会影响他们的去留与组织的效能。然而，最新一次的世界经济论坛调查 (World Economic Forum survey) 发现，86% 的受访者认为，目前存在著领导危机，许多公司担心组织领导人才的板凳深度，显见模范领导的养成已是当务之急。

也许有人认为，领导的特质与生俱来，后天根本学不来；也或许有人妄自菲薄，认为自己的位阶低，不需要学习领导；还有人相信凡事靠自己，与其教导别人做，不如自己来；甚至有人理所当然的认为，当了多年主管，早已熟知带人技巧，不需要再学习。殊不知这些都是对于领导统御的错误认知，甚至可能浪费了自己的领导潜质。

本书的两位作者钻研领导学

三十余年，辅导过上万个经理人，不但获奖无数，更曾联手开发领导统御实务要领目录 (Leadership Practices Inventory, 简称 LPI)，用于评估领导行为，堪称目前全球最被广泛运用的领导评估工具之一。他们发现：最优秀的领导者都是最优秀的学习者，且领导力就像所有技能一样，可以透过学习、练习而精进，于是发展出一套有具体架构和实用步骤的「模范领导五大实务要领」。

本书分为七个单元、二十个学习课程，完整呈现这套系统。从破除迷思、建立正确原则，到实际训练方法；带领读者从相信自己、挑战自己，到争取支持、建立关系；这不只是一本精辟的领导书，更是可以在日常中实地演练的教战手册。

学习领导力是终生的功课，无论您是否已有带人的经验，抑或是刚被赋予管理之责，这份完善指南所提供的循证式策略，能让您完整掌控自己的领导力开发过程，释放您的领导魂，成为老板信赖、员工愿意跟随的好主管！

# 秋季随笔之青青草色

远纺工业（上海）／卞士余

时序渐渐入秋，没有了夏日的曝晒与燥热，多了几分秋高气爽、云淡天清。我们迈开游历的脚步，享受大自然给予的意外惊喜——青青草色……

这是一个适合散步的季节。忙碌了一星期，周末的下午，刚吃过午饭，一家人迫不及待迈出了家门，到户外放飞一周忙碌的心情。

外出游玩向来是儿子最开心的事情，就像我小时候，最喜欢外面的空气。走在一望无垠的花田边，儿子像采蜜的蜜蜂，东奔西跑，一会儿摸摸东边的绿叶，一会儿轻抚西边的小花，看见小虫更是兴奋大叫，高兴的劲儿一览无遗。

我和妻子跟在后面，边走边聊天。儿子今年8岁，就读小学三年级，妻子对儿子的成绩一直很上心，总希望他能像按程式编排的机器人，上课时，认真坐好听课，回家后，按时完成作业，考试时，答出标准答案。但理智的人对待孩子的成功，不是以学习的分数或长大之后赚钱的数量来衡量。儿子目前成绩虽然只有中等，但至少进退有礼，也算是我心里

的一大安慰。人说「穷养儿子富养女」，但无论穷养富养，我认为，首先一定要有教养。

人的精力总是有限的，不到一小时，儿子已开始渐露疲惫，即便如此，他仍倔强的不肯休息。我知道儿子一直喜欢花草世界，在电视上看贝尔的野外生存游历，也十分神往。不过，野外求生需要知识与技能，而他现在正探索在这个世界生存的基本常识，如果希望拥有贝尔的生存技能，就必须好好学习。他的茁壮成长，离不开家庭健康的养分，离不开课堂上老师们的智慧加工。

思及此，忽然心血来潮，问道：「你现在小，爸爸妈妈带你出来玩耍；以后爸爸妈妈老了，你出去玩时，会带著我们吗？」儿子满脸憨笑，不假思索的回答：「当然会了！」心中顿时释然，古人曾云：树欲静而风不止，子欲养而亲不待。因为父母在，人生尚有来处；父母逝，人生只有归途。我们孝顺父母，正是为孩子做了最直接的榜样。阖家出游，亲亲草色，满满温馨。



# 初秋

亚东石化（上海）／刘永劫



九月，气温从酷热慢慢进入微凉。这是一个值得憧憬和盼望的季节，也是我最回味和享受的季节。

我喜欢初秋的温度，喜欢中秋的月亮，喜欢和爱人一起走在明亮的月光里。那银色的月光清冽、皎洁，洒满了整座山，撒满了大地，也洒在我们身上。

我喜欢懒懒的躺在沙发上，或看新闻，或看球赛，或看几部大片，或看高清的大自然风景，欣赏那一草一木，感叹人生的无常。我喜欢在这样的微凉中，沏一杯茶，让茶的清香弥漫整个房间，和远在海外的朋友聊一下近况，听一听有趣的事。

我喜欢在初秋的夜晚，盖一床薄薄的夏被，伴着柔和的灯光，看一本无关紧要的书，心随著书本，在大好山河、历史时空中飞翔。

我喜欢九月的风，那是经历了炎热后的微凉，那是经历过繁华后的淡定。仿佛登到至高处，眼前出现的一片美景，也宛如航行海上的小船，突然见到盼望已久的港湾。

我喜欢秋天的夕阳，阳光照在脸上，有一种辉煌的感觉；洒在身上，增添了华丽的色彩；染红了大地，染

红了远山，把我们从现实中的一串串脚印，领到了绵长的悠悠岁月。

我喜欢秋天的树叶，飘落的叶片不全给人凋零的感觉，还摇曳著梦中的浪漫。那满地黄金，不只是一道风景，还有成熟的色彩，倘若没有秋天的落叶，哪来春天的山花烂漫？

我喜欢九月的云，秋高气爽，从容淡定。蓝蓝的天上，白云变换著各种姿态，或大或小，或高或低，卷舒自如，令人好生羡慕。尤其特别喜欢《幽窗小记》里的一幅对联：宠辱不惊，看庭前花开花落；去留无意，望天空云卷云舒。

现代人大多觉得活得很累，不堪重负，身边有些朋友，尽管已经成功，甚至是功成名就的退休人士，心里仍感到空虚，思想异常浮躁，陷于世俗的泥坑而无法自拔，追逐外在的名利却莫名所以。如此心情怎么能有健康的身体？没有健康的身体，又何来的幸福？

何不试试另一种态度？得之不喜、失之不忧、宠辱不惊、去留无意。如此，才可能心境平和、淡泊自然。

我喜欢初秋，碧水青青，金色的阳光，微凉，淡定，从容，是一年中最为恰好的温暖。

# 琵琶行——项羽

亚东石化（上海）／章涵辰

项羽，楚国名将，早年随叔父项梁起义反秦，秦亡后，自立为西楚霸王，随后与汉王刘邦展开历时4年的楚汉战争，其霸气、豪气，堪称「千古无二」。

## 起调——转轴拨弦

从垓下至乌江，身边只剩二十八骑，身后有五千追兵狰狞环伺，面前则是滚滚乌江。天阴沉沉有如铁铸铅凝，我已无路可逃。转身，最后一次列队，面对那五千追兵，虽败局已定，但是我西楚霸王又岂能束手就擒？

远处传来敌将高喊：「取项羽首级者，赏黄金万两，封万户侯！」我在心中冷笑，真是便宜啊。

## 一叠——嘈嘈切切

带著八千江东子弟起兵到现在已经八年，经七十余战，未尝一败。艰难不过巨鹿之战，以两万楚军破釜沉舟大败秦军三十万，吓得各路诸侯只敢作壁上观。危险不过彭城之战，以三万楚军大胜汉军五十六万，尸骸遍野，睢水为之不流。

直至鸿沟议和，确定楚河汉界。本以为天下就此太平，却未曾想刘邦突然撕毁盟约，随后垓下之围，十面埋伏，四面楚歌，大势已去。成王败

寇，不值一晒。只是有些想念昨夜美人一曲。好一句「大王意气尽，贱妾何聊生？」如今阴阳两隔。不过不要紧，虞姬，你先走一步，我随后到。

## 二叠——银瓶乍破

旌旗猎猎，战马嘶鸣，进攻的号角已经吹响，汉军的脚步伴随著战鼓声，一下下彷彿敲在每个人的心上，宣告著决战的时刻到了。

二十八骑在身后一字排开，我执枪向天道：「今天本王要与诸君痛快一战，为诸君击溃包围，斩敌将，砍旌旗！诸君随我，杀！」乌骓马随著话音冲出，手中的霸王枪舞动有如闪电，每一次攻击都迸出一团血花，犹如玫瑰绽放却又瞬间凋谢。惨叫呼救声不绝于耳，敌人的惊恐绝望是多么熟悉，吾乃西楚霸王！力拔山兮气盖世的西楚霸王！宵小之辈纳命来！

## 馀韵——曲终人散

一路冲杀，百余名做著升官发财梦的汉军士兵倒下了，身边的兄弟却也越来越少，最终，只剩我一人。看著附近的汉军士兵，我麻木挥著手中枪，脚下的尸体已经堆成小山，再没有敌人敢上前一步。身上十余处深浅不一的伤口，流著血，倒计时般提醒著我，差不多该结束了。

最后，还是没人能取我首级，能击败我的只有自己。虞姬！我来了。

# 这一段 Bonjour 的学习旅程

远东百货／郑嘉蕙

「『Bonjour』的后面不是揪，它有书的音，嘴巴要噉起来！」、「『Je m'appelle Dora』尾音不是贝拉，e后面没有字母就不发音。」孩子一脸认真地教著我，我的心里则充满了O.S...

2016年底，全家人一起欣赏音乐剧《罗密欧与茱丽叶》；隔年春天，再观赏《钟楼怪人》，两次法语发音的剧场体验后，女儿兴致高昂的上youtube搜寻不同版本，听久了，开始跟著哼唱。一天，突然问我：「妈咪，我们怎么知道他们唱得对不对？万一演员在里面说脏话，我们根本听不懂啊！」

这的确考倒我了，刚巧暑假之前，导师要孩子们提出「小学最后一个暑假的计画」，对法语、法国文化产生好奇的她，萌生了学法语的念头，希望利用暑假学习法语、制作法国料理，更深一步了解法国文化。

于是，我开始寻找课程。台湾法国文化协会提供了「儿童法语夏令营」，不过短短两天的营队，应该无法满足女儿对学习的渴望。此时，意

外发现师大法语中心有为期4周的「暑假密集班」，学习ECHO A1一级课程，抱著姑且一试的心情，决定自己去师大法语中心一探究竟。

工作人员听到学员只有十岁，睁大了眼睛说：「我们没有收过年纪这么小的学生耶！」

「有规定不能收吗？」我反问。

「也没有『规定』啦！」

于是，女儿成为正式课程史上年纪最小的学生。

完成报名手续后，我心想，就让孩子试试吧，万一真不适应、跟不上，大不了放弃而已。至少试过了，人生多一次经验，也就多一种体验。

没想到，第一天的课程结束后，孩子兴奋的说：「法文好好玩喔，很开心！不过…真的有点难！」就这样，她一天一天上课、写作业，奋斗完将近4周的课程。其中有一天，爸爸忍不住去偷看她上课的样子，看著





女儿混在大学生、上班族当中，胆识十足的举手发言、上台练习对话，心中充满感动和骄傲。

不仅如此，每天回家，她总是热切地教我们。虽然很想跟她说，「宝贝，妈咪上了一天班，头很晕，记不起来。」但实在说不出口，毕竟 10 岁的小女孩一个人在大学教室学习著陌生的语言，没有退缩、没有惧怕、没有放弃，一天一天努力著，透过教爸爸妈妈，可以让她反覆练习，再累，我也得加油啊！

就这样，我跟著她，从 un、deux、trois，一路背到 quatre-vingt-dix-neuf [99]，再到询问名字、国籍、身分……等对话，一句一句跟著练。为了不让孩子失望，我勤能补拙的利用通勤时间，努力看法语教学视频，能记住一句是一句，回到家再

试著和她对话，等著被纠正发音……

师大法语课程后，女儿还是觉得意犹未尽，于是，我们决定请家教，利用课余时间加强实力。第一次的家教课结束时，昀雀跃地说，「我好喜欢家教姊姊喔，她什么时候再来？」

新闻曾报导，台中有一位 12 岁的小六女童，利用 35 天的时间，前往南法和北西班牙徒步横跨 180 个城镇，走过壮阔山林、广大平原，完成总长约 800 公里「法国之路」的挑战。孩子有多少可能？父母永远无法想像！

挑战与学习一样，都是一条无止境的路。道路上，害怕与尝试并驾齐驱、怯懦与勇敢相辅相成，这是我从孩子身上学到的，在此与大家分享。

# 路

亚东石化（上海）／胡善成

---

路，在诗人的笔下风景如画，在作曲家的乐谱中悦耳动人，只有自己真正走过，才能尝到其中的酸甜苦辣。

---

## 回家的路

家是我们最温馨的港湾，它或许在远方，或许在身旁。身为远离家乡的外乡人，为了人生目标和更好的生活，每天在都市里忙碌穿梭，回家的路看似在眼前，却又很遥远，回家的次数也越来越屈指可数。但是即使如此，那里还是家，无论在外遭逢什么样的境遇，心里总有那么一个地方，那里有我年迈的父母，千山万水，也挡不住回家的路。

## 职场的路

这是一条大部分人都要走的路，许多书籍、影视里描写的尔虞我诈、勾心斗角，都曾让初入职场的我感到忐忑不安，偶尔幻想未来，却没有方向。幸运的是，从踏入职场的第一天起，就有一位长者默默为我们引路，让我安心，也在我每一次的触底反弹时，提醒我不忘初心。虽然更多时

候，您只有严厉，没有鼓励，但我知道，您才是我们坚强的后盾，跟过您是不言自明的简历！感谢有您一路领航，未来，我会在职场的路上继续前行。

## 人生的路

人生的路没有回头路可走，昨天、今天、明天，永远无法踏入同一条河流，每个人每天走在属于自己的路上，每条路都有属于自己的精彩。一路上，有苦有甜，有阳关道，也有独木桥，无需对别人的路品头论足，只要感谢曾在路上带领我们、陪伴我们的每一位过客；不用悔恨每一次的选择，唯有且行且珍惜，努力用有限的时间，实现人生的意义与价值。正如歌词里所说：「人生难得起起落落，还是要坚强的生活。」无论前面有多少风雨，不论成功还是失败，都要坚定不移。因为曾经在风雨中辛苦，才能体会看见七色彩虹的喜悦，当到达目的地的那一刻，原先的「苦」，早已转换为「财富」！即使最后失败了，只要努力过，也会留下美好的回忆。

# 「远东人开讲」：折扣季血拚攻略

编辑室辑



11月堪称是购物狂最忙碌的季节，台湾有各大百货公司周年庆，中国有「双十一」购物节，加上网路的加持，买遍全球早已不是难事。只是，折扣商品琳琅满目，各大商场、金融机构也纷纷推出营销优惠，如何精打细算才能以最划算的价格，买到最实用的商品？来听听海内外的购物达人们怎么说！

## 【一】

网购已成为大家津津乐道的话题，一到双11，剁手党们更是压抑不住心中的喜悦，以下与各位分享几个购物小攻略，祝福大家都能做个优秀的淘宝达人！

**攻略一：**先在帐户里充好足够的钱，免得付款时余额不足。

**攻略二：**10月就开始逛商品、做功课，有疑问可提前谘询客服，以避开高峰期。此外，心仪的东西应提前纳入收藏，不只要罗列采购清单，更得敲定备选品牌。

**攻略三：**关注官方微淘，抢先领取优惠券和红包，获得「折上折」再购买。

**攻略四：**利用定金规则，下定金时，该出手时就出手。

购物令人愉快，但要避免买下太多不需要的商品。理性购物，才能健康生活（远纺工业上海／滕春艳）



## 【二】

身为精明的消费者，同时又是家中的总管大臣，把握每年一次的周年庆折扣，对是采购的好时机！

首先，要掌握家人的需求，详列采购清单，不能因为贪图折扣而乱买一通，否则肯定因小失大。

其二，远东百货常常在周年庆推出 Happy Go 点数大放送，或是可以用比较少的点数折价，长期累积的 Happy Go 点数就能在此时化为白花花钞票，让我省下好几千元。

其三，熟记 SOGO、远东百货和银行的合作内容，只要达到刷卡礼上限，马上换刷其他银行信用卡。而且，选择现金回馈的刷卡礼最划算，不实用的礼物，常常沦为家中的长物。

其四，化妆品、保养品只要确定效期足够，此时买进正是时候！这也可以解释为何这些品项总是百货公司周年庆业绩最大类别。

最后，别忘了线上的 friDay shopping 也在此时大打折扣！所有沈重的家用品、清洁品、罐头，或是体积大不好提的卫生纸，不妨趁著折扣期宅配到家。祝福大家和我一样，好好把握及享受一年一度大采购的失心疯狂季！（远传电信／沈采妮）

# 您的鼓励 是月刊成长最大的动力—— 感谢同仁热情参与「2017 读者问卷调查」活动

编辑室辑

为了制作更丰富的内容以回馈所有爱护月刊的读者，编辑室于 9 月 1 日～9 月 20 日举办「读者问卷调查」活动，邀请读者针对阅读管道、各单元满意度、电子版本刊物的使用情形，以及相关改善提供建议，共获得集团内 90 家关系企业同仁参与，总计回收 4,126 份问卷，读者们不但给予许多温暖的鼓励，更提供不少宝贵的意见。

本次调查中，近八成读者对于月刊的版面编排与内容表示肯定，尤其「集团简讯」、「封面故事」和「领航者的话」单元，由于报导内容紧扣关系企业动态和产业发展，可协助同仁了解集团现况，连续三年蝉连最受欢迎单元前三名。未来，编辑室除了持续深耕读者喜爱的单元，也将积极与海外关系企业联系，加强公司动态、优惠福利、产业发展报导，以提升海外读者参与感。同时，我们也规划扩大报导面向，从集团内幅射至整体产业面，并增加语言学习、职场必备知识等不同题材，以提供同仁更多元的资讯。

至于部份读者反应，希望能增加「有奖征答」单元的奖项，编辑室也自今年起，不定期提供 GoHappy 购物金作为特别加码奖项，未来更将持续寻求关系企业的合作，丰富赠品内容，并提高中奖率。

此外，近年因应环保趋势，纸本月刊印量逐渐减少，导致流通量不足，加上不少同仁不知道月刊提供的多元阅读管道，因此约 15% 受访者不曾看过月刊。事实上，除了大家熟悉的「纸本月刊」，远东人月刊也提供了「电子杂志」、「电子周报」，以及「官网」等三种电子阅读管道。其中，「电子杂志」为 PDF 版本，可支援离线阅读，且内容与每月发行的纸本刊物完全相同；「电子周报」为每周一出刊，报导当周集团关系企业最新动态与优惠方案；而「月刊官网」则是集「纸本月刊」和「电子周报」内容于大成，原本受限于纸本刊物版面限制，无法详细报导的文字或影音内容，在「官网」上都能提供最详细的讯息。值得一提的是，这三种电子管道都提供繁／简体两种文字版本予读者选择，「官网」上，另提供英文版文章，让读者享受多元的阅读乐趣，而且只要到「官网」填妥订阅电子报相关资料，未来每一期「电子周报」、「电子杂志」出刊，都会直接寄送至您的信箱，方便同仁掌握第一手集团资讯。目前使用过上述三种电子管道的读者，平均八成皆对于「使用便利性」和「阅读流畅性与舒适性」感到满意，未来，编辑室除了将继续加强电子版本的推广，也将持续研究更创新、便利的阅读方式，提供读者更丰富的阅读体验。



以下是本次活动的幸运中奖儿，将各获得远东集团四合一礼券 500 元乙份，恭喜大家！

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
台北远东饭店	陈*如	远东新世纪	彭*轩	SOGO 百货	谢*
四川兰丰水泥	肖*	远东新世纪	林*哲	SOGO 百货	王*伦
四川亚东水泥	廖*江	远东新世纪	陈*惠	SOGO 百货	蔡*火
四川亚东水泥	谷*宇	亚洲水泥	刘*宽	远传电信	黄*珍
扬州亚东水泥	李*华	亚洲水泥	孙*虹	远传电信	王*贤
湖北亚东水泥	雷*	亚洲水泥	王*涵	远传电信	林*荃
武汉亚东水泥	李*	亚洲水泥	陈*崧	远传电信	陈*岚
武汉亚东水泥	沈*涛	亚洲水泥	温*顺	远传电信	邱*恩
武汉亚鑫水泥	王*健	亚洲水泥	高*琨	远传电信	傅*廷
黄冈亚东水泥	张*红	亚洲水泥	柯*绮	远传电信	陈*庭
湖北亚东水泥	刘*	亚洲水泥	罗*符	远传电信	袁*
裕民（新加坡）	刘*轩	亚洲水泥	林*翰	远传电信	庄*婷
亚东工业（苏州）	汪*平	远东巨城	王*雯	远东银行	陈*玲
亚东工业（苏州）	李*	远东百货	翁*雅	远东银行	林*铭
远东新世纪	鍾*容	远百企业	高*琳	亚东医院	康*红
远东新世纪	林*信	远时科技	廖*蓁	亚东医院	程*姿
远东新世纪	郭*涵	远通电收	简*	亚东医院	谢*芳
远东新世纪	李*仪	远通电收	王*杰	亚东证券	张*惠
远东新世纪	黄*智	远通电收	谢*溱	全虹	简*全
远东新世纪	朱*兰	元智大学	邱*雯	全家福	蔡*浓

### 「远东人开讲」十二月份话题：折扣季血拚攻略

每年岁末，堪称是购物狂最忙碌的季节，台湾有各大百货公司周年庆，中国有「双十一」购物节，加上网路的加持，从美国的黑色星期五，一路买到圣诞节、跨年绝非难事。只是，折扣商品琳琅满目，各大商场、金融机构也纷纷推出营销优惠，如何以最划算的价格，买到最实用的商品？趁此机会囤哪些货最聪明？欢迎购物达人来信分享采购攻略，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔血拚基金哦！（截稿日期：11 月 15 日前）

# 有奖征答 Quiz

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



## 本期题目

- 下列何者为远东新世纪在今年 TITAS 展出之商品？【封面故事・远东新世纪 创新永续迈向世界】
  - DynaFeed2.0 智慧衣技术方案
  - 海洋回收纱
  - FENC® PFC-Free 解决方案
  - 以上皆是
- 关于东联化学创新发展之叙述，下列何者为是？【封面故事・蜕变来自创新 东联化学升级再出发】
  - 延伸至 EO 衍生性化学品（EOD）领域
  - 引入丙烯生成之环氧丙烷（PO），开发特化产品
  - 朝技术导向与服务创新前进，希望成为具特色的材料化学顶级公司
  - 以上皆是
- 下列何者为机器人手臂进行人工膝关节置换手术之优点？【生活情报・保健网】
  - 可最大限度保留患者原有结构，降低破坏范围
  - 电脑可精准设定手术范围，避免神经血管和软组织受到伤害
  - 手术中，电脑会自动分析数据，减少误差
  - 术后需要休养 5～7 天才能下床
- 关于罕见疾病的补助政策，下列何者为非？【生活情报・法律网】
  - 政府提供新生儿 11 项先天性代谢疾病筛检服务，期能及早发现，及早治疗
  - 举凡玻璃娃娃、黏宝宝，皆属于卫生福利部公告的罕见疾病
  - 可全额补助所有病友国外代检服务费用
  - 罕见疾病物流中心可提供特殊营养食品与紧急需用药物

## 参加办法

请剪下 327 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于十一月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 300 元之远东集团四合一礼券（15 份）。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

### 远东人月刊 327 期有奖徵答

姓名：  
单位：  
联络地址：

答案：1. ( ) 2. ( )  
3. ( ) 4. ( )

## 326 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
远东商银	张*君	远东新内坌厂	李*霏	远东建经	陈*濠
裕民航运	简*俐	鼎鼎联合行销	刘*吟	元智大学	黄*莲
远传电信	张*萱	远东先进纤维	黄*峰	亚东石化	杨*超
远通电收	钟*宜	亚东技术学院	谢*玲	亚东百货	舒*乐
SOGO 百货	张*玮	远百花莲店	叶*慈	亚东证券	陈*希

恭喜上列幸运儿分别得到面额 300 元的远东集团四合一礼券！





远传电信与台南市政府、美国高通公司、工业技术研究院及华硕共同宣布扩大「台南市云游学计划」，开创新型态的行动学习模式，嘉宾们在记者会现场参观创意课程展示摊位。



高雄大远百携手高雄市政府海洋局，号召同仁共同参与「珍爱海洋齐步走—旗津 GO」净滩活动，为海洋减塑尽一份心力。



亚东技术学院机械工程系师生于9月7日参访中国端子电业公司，希望加强双方未来产学研合作的机会。



响应低碳环保理念，台南大远百与台南市政府环境保护局合作推出「中秋『揪』想和你一起野餐趣」活动，鼓励市民关掉电源，走出户外。



元智大学资传系三位学生在张世明老师的指导下，参加「ASIAGRAPH REALLUSION AWARD 2017」竞赛，勇夺「iClone 3D 48hr 动画组」最佳创意奖。



Tonia Nicole®  
東 妮 寢 飾

百貨週年慶  
現正熱賣中



百貨週年慶

消費滿 10,000 元現抵 1,000 元 再享滿額贈禮

歡迎至東妮寢飾全省專櫃參觀選購

◎圖片僅供參考，款式、顏色以現場實物為主。



客服專線

0809-081-790 · 02-7738-0016

